

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Cluj, Calea Regele
Ferdinand 66. Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAI NAPILAP

Cluj III. évfolyam
33. szám. 1934.
Február 11. **Vasárnap**

Felgyújtották a párisi Szent József-templomot a kommunisták

**Megaiakult az új francia kormány
Ismét nagy tüntetések voltak Páris utcáin**

(PARIS.) Gaston Doumergue, volt köztársasági elnök tegnap a késő esti órákban megalakította a nemzeti egység kormányát, amelyben 12 képviselő, 4 szenátor és 4 pártönkivüli politikus kapott helyet. Pártmegoszlás szerint a kormány összetétele a következő: 6 radikál-szocialista, 1 neo-szocialista, 4 pártönkivüli, 5 polgári jobboldali (Marin-csoport) és 4 polgári baloldali (köztársasági szocialista).

A kormány, melyet Doumergue miniszterelnök tegnap este fél 7 órakor be is mutatott Lebrun elnöknek, a következőképpen alakult:

Miniszterelnök: Gaston Doumergue, tárcanélküli miniszterek: Herriot és Tardieu. Külügy: Louis Barthou. Belügy: Sarraut. Igazságügy: Chéron. Hadügy: Pétain-marsall. Pénzügy: Germain Martin. Gyarmatügy: Laval. Tengerészet: Pietri. Légügy: Danain-tábornok. Kereskedelemügy: Lamoureux. Közoktatásügy: Berthaud. Földművelésügy: Queuille. Közmunkaügy: Flandin. Közegészségügy: Louis Marin. Munkaügy: Marquet.

A Doumergue-kabinet a harmadik köztársaság fennállása óta a 96-ik francia kormány. (Az első köztársaság 1792-1804-ig állt. Azután 1804-1815-ig Napoleon alatt császárság, 1815-30-ig XVIII. Bourbon Lajos mint király uralkodott, 1830-48-ig Orleansi Lajos Fülöp, a „polgár-király” uralkodott. 1848-ban Napoleon Lajos herceg visszaállította a köztársasági alkotmányt, amely 1852-ig maradt fenn. 1852-1870-ig újra császárság, majd harmadikban, 1871-ben állították vissza ismét a köztársasági államformát, amely a mai napig is fennáll.

Doumergue Gaston az új mi-

niszterelnök 1913-ban alakított először kormányt köztársasági szocialista programmal. 1924-ben választották meg köztársasági elnöknek, majd lemondása után teljesen visszavonult a politikai életből.

**KEDVEZŐEN FOGADJA A
KÖZVELEMÉNY AZ ÚJ
KORMÁNYT**

A francia sajtó igen kedvező fogadtatásban részesíti a Doumergue kormányt. A „Le Journal” azt írja, hogy Doumergue a legmegfelelőbb személy a forrongó közhangulat levezetésére.

— Franciaországot — írja a lap — kedden az örövény széléről rántották vissza.

A „Figaro” szerint Doumergue személye garancia arra, hogy Franciaország továbbra is megmaradjon az alkotmányosság útján.

**BÍRÓSÁG ELÉ KERÜLNEK
A Tüntetések**

A keddi és szerdai tüntetések alkalmával 96 embert tartóztatnak le a rendőrség emberei, akiket a legközelebbi időn belül bíróság elé állítanak.

Igazolták az összes megyék szenátusi mandátumát

(BUCURESTI.) Slavescu pénzügyminiszter tegnap kihallgatáson volt a királynál. Ez alkalommal beszámolt a külföldi szakértők tárgyalásáról. A miniszter a királyi kihallgatás után Roger Auboin-el tárgyalt, majd este Sassu ipar- és kereskedelemügyi miniszterrel együtt látogatást tett a Banca Nationalánál, ahol a konvertálás kérdésében folytatott megbeszéléseket. Ebben az ügyben ugyanis ma dönt a kormány gazdasági bizottsága. Hír szerint a szükségletnek megfelelően módosítani fogják a jelenlegi kontingenciális rendszert.

Dumitrescu, a Banca Nationala

Doumergue kormányelnök tegnap kiáltványt bocsátott ki Franciaország népéhez, amelyben nyugalomra és békére intette a lakosságot. A kormányelnök kiáltványát falragaszokon tudatták a lakossággal.

**FELFÜLLANGOLT AZ UCCAI
HARC**

Az új kormány kiáltványa úgy látszik nem talált a felforgató elemeknél meghallgatásra, mert tegnap újra fellángoltak az uccai harcok Párisban.

A főutvonalakokat kommunisták lepték el, amelyeknek soraiban diákok is elvegyültek. A hatóságok nagyszabású óvintézkedéseket fogantatosítottak a rend fenntartására. Ez azonban csak részben sikerült, mert mialatt a főutvonlakokat megtisztították a tüntetőket, egy kommunista csoport megrohmozta a Nyugati-pályaudvar épületét, ahol fosztogatni kezdtek, majd a tüntetők felgyújtották a Nyugati-pályaudvar közelében levő Szent József-templomot, amelynek égését csak a késő reggeli órákban tudták megakadályozni.

tát. Az összes megyék mandátumait igazolták s így a mai nap folyamán sor kerül a szenátus tisztikarának megalakítására. Jól informált forrás szerint néhány kormánypárti szenátor lemond, hogy ilyen módon az ellenzék több tagját bejuttassák a szenátusba.

A kamarában nehezebben folyik az igazolások vitája. Még két-három megve választásának igazolása szükséges ahhoz, hogy a mandátumok 50 százaléka validálva legyen és a házszabályok értelmében a kamara megválasztathassa tisztikarát, illetve elnökét. Hogy a vita menetét gyorsítsák, a kamara ma délelőtt is ülést tart. Remélik, hogy még a délután folyamán a képviselőházban is sor kerül az elnökválasztásra.

**Az osztrák minisztertanács
beszámolt Dollfuss kancellár
budapesti látogatásáról**

(BÉCS.) Dollfuss szövetségi kancellár elnöklésével az osztrák kormány tegnap minisztertanácsot tartott, amelyen Dollfuss kancellár beszámolt budapesti útjának nagyon kielégítő lefolyásáról. A minisztertanács tudomásul vette Dollfuss beszámolóját, majd napirendi kérdések tárgyalására tértek át s elsősorban a Heimwehr követeléseit beszélték meg.

A minisztertanács után Dollfuss kancellár tanácskozást folytatott Starhemberg herceggel és Steidleivel, a Heimwehr vezéreivel.

Ausztria egész területén a késő esti órákig tartottak a házkutatások és egyéb nyomozások a szociáldemokratáknál.

**HUVOSRE KERÜLT A BUZÁUI
ISKOLAIGAZGATÓ, MERT JÓ
PÉNZERT BIZONYÍTVÁNYO-
KAT OSZTOGATOTT**

(Saját tudósítónktól.) A buzáui állami gimnáziumban bizonyítványgyárat leplezték le. A rendőrség bizalmas feljelentés alapján megállapította, hogy Matei, az iskola igazgatója kvalifikálatlan egyéneknek busás összegekért bizonyítványokat állított ki, akik később mérnöki, orvosi és bírósági diplomákat szereztek. Az iskola igazgatóját letartóztatták, aki kihallgatása során bevallotta, hogy több, mint 100 bizonyítványt adott ki illegális úton.

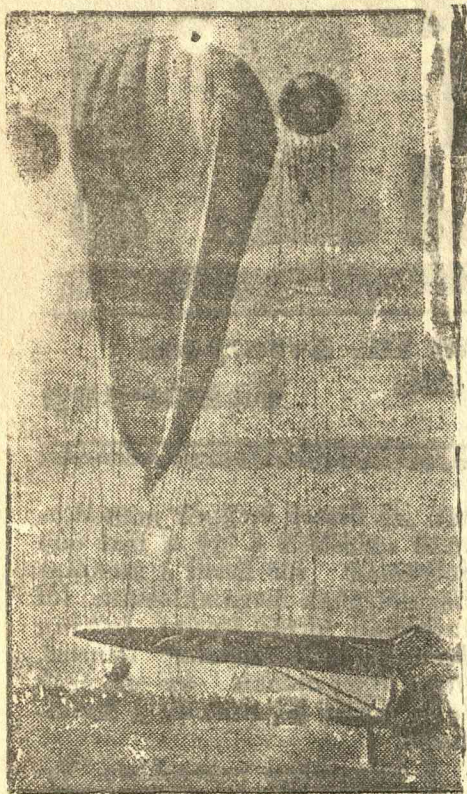
Letartóztatják a târgu-mureși Munkás Otthon hivatalos gondnokát árvapénzek „kezelése” miatt

(TARGUMURES.) A „Jóestét” elsőnek írta meg azt a meglehetősen gyanús machinációt, amelyet a târgumuresi Munkás Otthonnal kapcsolatosan követtek el, amikor, — pár nappal ezelőtt el akarták árverezni a Munkás Otthon berendezését csaknem 80 ezer lei adóhátralékért, akkor, amikor öt éven keresztül az Otthon zárva volt s házbört ezen idő alatt a hatósági likvidátor annak rendje s módja szerint inkasszálta.

Ez a beinkasszált házbört, megközelítő számítás szerint is közel másfélszáz ezer lejt tesz ki, amiből pedig nyugodtan és zavartalanul lehetett volna fizetni az Otthon adóját, ha ugyan egyáltalában, illetve adófizetés a bezárt Munkás Otthoni. Most aztán eb-

ben a meglehetősen „szagos” ügyben pártban fordulat állott be, amennyiben a hatóság által kidelegált „likvidátort” Serban urat az ügyösség letartóztatta bizonyos árvapénzekkel való machináció miatt. Röviddel ezelőtt megírtuk azt is, hogy dr. Moldovanu, szászrégeni ügyvédet, okirathamisítás és csalás miatt letartóztattak. Ebben a hatalmas sikasztási ügyben került a tettesek közé a Munkás Otthon likvidátora is, aki ellen egészen természetesen most már a Munkás Otthonnal való machináció miatt is vizsgálát indult.

Egészen megható kezekbe került Tg.-Muresen a munkásság otthona. Ezek aztán elgondozták volna a verejtékezőn összehordott épületnek mégcsak a tégláját is.



A TRAGIKUS SORSU OROSZ SZTRATOSZFERA REPULÓK BALLONJA EGY NAPPA A KATASZTRÓFA ELŐTT. A Sirius-sztratoszféra ballon tudvalegőleg közel 22 ezer méter magasra emelkedett föl, ahol azután addig még ki nem derített okból végetes katasztrófa érte. Leszuhant és a benneülő orosz tudósok szörnyethaltak.

ELTEMETETT A HÓ KÉT FALUSI EMBERT

(JASI.) Borzalmas leletre akadt tegnap este hazajövet G. Arsenovici Poenii község tanítója. A falu mellett a hóban két parasztember hullája feküdt. A tanító jelentette az esetet a csendőrsnek, amely a hullákat beszállította a jasi klinika börtani intézetbe. A rendőrség megindította a nyomozást abban az irányban, hogy a holttestek mi módon kerültek a poeni-i határba. Szemlélvizsgálataikat nem lehetett megállapítani, mert a holttestek zsebeiben semmiféle iratot nem találtak. A hatóságoknak az a feltevése, hogy a két parasztember valamelyik távoli faluról jövet megfagyott a napokkal ezelőtt dúló nagy hóviharban.



A NAGY PARASZTMARS BECSBEN. Több mint százezer földműves vonult fel a napokban Bécsben, hogy hűségét nyilvánítsa Dollfuss kormányára mellett. Ezek a parasztok esküdtek ellenségeit a német kampóskeresztieseknek.

EGY CIGANYHERCEGNŐ HAZASÁGA

SAGA Lena Emano 16 esztendőes cigányhercegnő fényes külsőségek között tartotta házasságát a napokban az ugyan-csak 16 esztendőes canadai cigány paladával. Az esküvőn rengeteg vendég vett részt. A menyasszony ékszerrel óriási értéket képviselt.

VANDORCIGANYNAK NEM SZABAD JASI TERÜLETÉRE LEPNI

(JASI.) A jasi hatóságok fontos határozatot hoztak a tegnapi nap folyamán. Ugyanis rendelték leg betiltották, hogy a vándorcigányok bemehessenek Jasi város területére. A betiltó rendeletnek az az oka, hogy az utóbbi időben rengeteg lopást követtek el a városban átvonuló nomád cigányok.

— SZINESZVIZSGARA felelőség mellett sikeresen előkészít Hevesi Miklós, a satumareli színház pót gazdájára. Jelentkezni Reg. Ferdinand 53 Ajtó 1.

A peches váro

1 millió lejt küldött a hadügyminiszter Oradeának kaszárnyabér címen, de a betegsegélyző rögtön lefoglalt belőle 900 ezer lejt

(ORADEA.) Mosoliu Tiberiu, az oradeai interimár tanács elnöke pár nappal ezelőtt Bucurestire utazott, hogy interveniáljon a pénzügyminisztériumban, hogy Oradea részére valami pénzt küldjenek, mert a város annyira pénzforrás nélkül áll, hogy a legelsőbb fizetési kötelezettségeinek sem tud eleget tenni. A intervenció sikerrel is járt és a hadügyminiszter a városi kaszárnya elmaradt bérének fejében 1 millió lejt küldött az oradeai városi pénztárba. A pénz megérkezéseinek híre nagy örömet kértett nagy a tisztviselők, mint a város szőlőjében. Ma reggel azonban szokatlan esett történt. A betegsegélyző azon a címen, hogy a város a munkásság betegsegélyzői illetékével már évek óta tartozik

és a tartozás 900 ezer lejtig emelkedett, rá tette a kezét az 1 millió lejtig és abból saját követelését levonva, nagy kegyesen visszaadott 100 ezer lejt a városnak. A betegsegélyző ezen fogása óriási elkeseredést keltett a város tisztviselőinek körében. Az interimár tanács elhatározta, hogy tiltakozni fog a miniszternél ezen önkényes eljárás ellen, minthogy a város pénztárát nem lehet lefoglalni a városi közüzemek tartozásaiért. A betegsegélyző pénztár viszont azzal érvel, hogy a közüzemek azért nem fizetik évek óta a betegsegélyzői illetékeket, minthogy az oda befolyt pénzre a város teszi rá a kezét. Az oradeai jogászok körében élénk érdeklődéssel várják a pénzügyminisztérium döntését ez ügyben.



“LINCOLN ABRAHAM, AZ ÉSZAKAMÉRIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK VOLT ELNÖKE. Lincoln Abraham elnöklése alatt szabadították fel a néger rabszolgákat. Amerika egykori elnökének most ünneplik 123-ik születésnapját. Lincoln Abrahamot 1865-ben egy színházi előadáson gyilkolták meg Filadelfiában.



DR FRITZ HABER, A VILAGHIRÓ NOBELDIJAS NÉMET KÉMİKUS. A nagy tudós a napokban Bécsben 66 esztendősen pártatlanul meghalt. Ő találta fel, hogyan kell a levegőből az ammóniát kivonni és ezzel felbecsülhetetlen szolgálatot tett Németországnak. Hitlerék mégis elűldözték hazájából.

Egy különös karrier ...

... Amelyben a 11 éves leány élete a garni-szállóban kezdődik, a par-ketten folytatódik, de a finálé még bizonytalan

(A „Jóestét!” tudósítójától.)
Erkölcserendészeti razzia volt a város területén. A rendőrség emberei az egyik garni-szállóban egy idősebb ur társaságában rábukkantak Jolánkára, aki ekkor számlálta 13-ik tanuszát. Az ügy annak idején nagy konsternációt keltett. Hogyne, egy 13 éves leányról volt szó, gyermekleányról, akinek az erkölcsé fölött, akár akarja, akár nem, a törvény szigorú paragrafusai örködnek.

AZ ÖREG UR VEDEKEZIK

A rendőrségen az öreg ur védekezett:

— Nem tudtam, hogy csak 13 éves. 16 évesnek is kinézett, nem kértem tőle születési bizonyítványt. Engem különben sem lehet büntetni, mert én Isten tudja hányad k voltam a leány életében. A pásztorát alku szerint fizettem.

AMIT A LEANY MOND

A férfi kihallgatása után a leánnyal vették fel a jegyzőkönyvet.

— Mennyi ideje folytatod ezt az életet?

— Van már vagy két éve.

— Szóval 11 éves korodban már férfiakkal barátkoztál. Ki volt az első?

— A szomszédunknak a fia. Én 11 éves voltam, ő 15. Nagyon szerettük egymást s egyszer ketten voltunk odabaza, csókolódtunk. Pista szerelmes szavakat sugdosott a fülembbe, engem valami belső forrongás fűtött s aztán tehetetlenül hagytam, hogy Pista lefejtse rólam a ruhát. Az első után még nagyon sokáig jóban voltunk.

CSAK EGYMAS UTÁN URAIM.

— Na és ki következett a Pista után?

— Egy másik szomszédunk fia. Abba is szerelmes voltam. Ő után egy diák köpetkezett, aki csókoládónal honorálta a szerelmemet. A diák után aztán nagyon sokan jöttek. Előbb a férfiak ajándékoztak meg apróbb csecsebecsékkal, néha pénzzel, de aztán rájöttem, hogy így is lehet pénzt szerezni s ha moziba vagy cukrászdába akartam menni előzőleg mindig kerestem valakit, aki hajlandó volt megfizetni a pásztorát.

NEVEK RÖPKÖDNEK A LEVEGŐBEN

A rendőrség előtt, mint egy félvilági nő magyarázta bukása történetét a gyermekleány. Nevek röpködtek a levegőben, nevek, amolyanok viselői mindannyian külön-külön bizonyítást nyújtottak a gyermekleánnyal. A nevek viselői között családok emberek is voltak s valamennyi ellen eljárás

indult, de a vádat a felsorakozott férfiak ellen elejtették a vizsgálói stádiumában, azzal az indoklással, hogy valamennyiüket tévedésbe ejthette a leány telt, teljesen kifejlődött alakja.

SZÉP HAJADONNÁ SERDÜLT...

Azóta nyolc esztendő telt el. A leány már hajadonná serdült. Éveken keresztül ette a prostitúció keserű kenyerét. A szerenese váltakozva kísérte. Volt időszak, amikor jólétnék örvendett, más-kor majdnem elmerült a pizsokban és a posványban s őt lejekért kínálta áruba testét a szerelemre éhezett férfiaknak. Két évvel ezelőtt feslett életében változás történt.

AKIT FELFEDEZNEK

Egy regati mulató tulajdonosa felfedezte, kitarította táncórát, kiöltöztette és Jolán az uccra posványából a tükörszerű parkettre került, ahol sikereket könyvelhetett el magának. Szépsége és fiatalsága megdobogtatta a férfiszíveket. Ő is jó üzletet csinált.

Ankét lesz a városházán a sétatéri bővítés ügyének tisztázására

(A „Jóestét!” tudósítójától.)
Dr. Nistor Virgil alpolgármester a jövő héten ankétot fog egybe-hívni a sétatéri bővítés ügyében.

Az ankétnek az a célja, hogy szakemberek állapítsák meg: jelentett-e valami hasznát a városnak a bővítés és azt, hogy a bővítési munkálatok mennyibe kerültek a városnak.

A jelenlegi városi vezetőség ugyanis olyan álláspontra helyezkedik, hogy a bővítés csupán pénzpocsékolás volt, mert az előző városi tanács kerekén 600 ezer lejt költött el a tőkörüli

mert a vendégek jól honorálták a pásztorát, a bár tulajdonosa is megtalálta a számítását, mert a szép nő hódolói egymásután durrogatták a pezsgőpalackokat s nehéz ezreket hagytak a mulató tulajdonosánál.

Néhány év után Jolán újra feltűnt a városban. Izléses, elegáns ruháiban senki sem sejtette, hogy ez a nő 11 éves korában indult el azon az úton, amelyen a nő sohasem fordulhat vissza. Ne ki annyira amennyire bevált, mert feslett életét kárpótolja egyelőre a szép ruha, a mámor és a pénz. De mi lesz néhány év múlva, mikor már elmúlik a szépség, kitilnek a szem alá a ráncok, alább hagy a kereset, nem lesz szén ruha? Akkor majd mekként kiállhat az uccra, mekként lejekért kínálhatja testét, hogy összeszedhesse szűk megélhetéséhez szükséges banijait. S mindez csupán azért, mert 11 éves gyermekleány korában nem tudott ellent állani egy 15 éves fiu csábításainak és elvezítette a fejét... (—ary)

tázására van tehát szükség s ezt kívánja szolgálni az az ankét is, amelyet a jövő hétre hívott össze dr. Nistor alpolgármester. Az ankétre valószínűleg meghívást kap dr. Muresan volt tanácsos is és így módjában lesz személyesen előadni védekezését.

Az ankét kimenetele iránt város szerinte nagy az érdeklődés annál is inkább, mivel bepillantást nyerhetünk az intermár gazdálkodás dzsungeljébe.

A magunk részéről már a terv felvetődésénél ellene voltunk a tervnek és céltalan költségeknek tartottuk a bővítést, mivel a város pénzügyi helyzete az elmúlt évben is siralmas képet nyújtott és semmi sem indokolta meg a bővítési munkát gyors kivitelezését.

MEGINT UJ 1000 LEJESEK KERÜLNEK FORGALOMBA

(BUCURESTI.) Egyes hírek szerint a most forgalomban lévő újabb 1000 lejesek csak átmeneti jelleggel lettek kibocsátva, amíg elkészül a végleges ezerlejes bankjegy nyomtatása. Az új bankjegy komplikált rajzzal bír, hogy nehéz legyen hamisítani. Eredetileg 1934. szeptemberére volt tervezve a kibocsátása, a Nemzeti Bank sürgetésére azonban a francia államnyomda ezt a határidőt megrövidítette és a bankjegyeket már áprilisban szállítani fogja. Kibocsátásuk pedig májusban fog megtörténni.

A KISBANKOK IS MEMORANDUMOZNAK A KONVERZIO ÜGYÉBEN

(Sajt tudósítónktól.) Jelentettük, hogy a Solidaritatea című országos pénzintézeti egyesület a Banca Nationala új kormányzó-jához fordult a hitelviszonyok megjavítása érdekében. Ugyanennek a pénzintézeti szervezetnek erdélyi csoportjának küldöttsége járult a kereskedelmi és pénzügyminiszterhez s Bratiannu Dinuhoz, az új konverziós törvényt előkészítő bizottság elnökéhez.

A deputáció memorandumot nyújtott át, amelyben közli, hogy az erdélyi kisebb román pénzintézetek nem bírják elviselni a jelenlegi súlyos pénzügyi viszonyokat, nincs elég fedezetük intézeteik sok millió lejes fentartási költségeire, tehát nagyobb pénzintézetekbe való tömörülésüket akarják keresztülbínni és ehhez az említett minisztériumok és a Nemzeti Bank támogatását kérik. A küldöttség kedvező választ kapott.

1 öltönyre való férfi szövet csak

Lei: 270

az A. B. C.

textil áruházban Cluj, Str. Gen. Neculcea 1.

(Bejárat a kapu alatt).

Maradékok félárban kaphatók!

Jó a kedvem
Ihajlárom

Láposytól
a csillárom

Általános villa-
mossági vállalat
Str. Barajlu No. 2.

Chiși Stanciu

a cluji Román Opera mesternője

legyek elővételben az Opera pénztáránál, Patria és Ellenzék kiadóhivatalában.

és Növendékeinek expresszionista tánc-

estélye február 15-én az Operában

SPORT

GYERMEKBEMUTATÓ ÉS JÉGÜNNÉPÉLY A SÉTATERI JEGPÁLYÁN. Vasárnap délután 12 órakor a sétatéri jégpályán Dékány Ernő korcsolyamester növendékei 4 cztől felfelé, mini kezdő-korcsolyázó növendékek nagy bemutatót rendeznek, hogy a korcsolyázásban való haladásukat bemutassák a szülőiknek és érdeklődőknek. A bemutató szép külsőségek között fog lefolyni.

AZ UNIVERSITATEA február 12-én, este fél 9 órai kezdettel nagyszabású műsoros jelmezes jégünnépet rendez. A rendezőség kéri a közönséget, mielőtt számottevően jelenjenek meg jelmezben. A jelmezek felvonulása 3 óra 40 perckor veszi kezdetét, amikor is a zsűri megállapítja a három legszebb és a három legeredetibb jelmezt, melyek tiszteletdíjat kapnak. Jegyek árai: Bérleteseknek 10 lej, gyerekeknek 5 lej nem bérleteseknek 20 lej, gyerekeknek 10 lej. Néző jegy 5 lej.

EUROPABA JÖN az amerikai atlétacsapat, amely az elmúlt évben oly nagy sikerrel szerepelt a kontinensen.

SZÍNHÁZ és MOZI

A ROMÁN OPERA HETI MŰSORA
Február 11-én, vasárnap d. u. 3 órakor:
Varázsfuola.

Február 12-én, hétfőn este 8 órakor:
Carmen.

MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA:
Csütörtökön fél 9 órakor: *Több mint szerelem.* (Premier. Bus Fekete László óriási sikeres színműve. A budapesti Vigszínház állandó nagysikerű műsordarabja. Különleges beállításban. Teljesen új díszletekkel. A szokásos olcsó rendes helyárakkal.)

Pénteken fél 9 órakor: *Több mint szerelem.* (Másodszor. Rendes helyárak.)

Szombaton d. u. 4 órakor: *Ftessen nagyságot!* (Török Rezső, Emőd Tamás és Komjáthy Károly nagysikerű operettje. 10 és 17 lejes helyárakkal. Minden földszinti és párhelyülés minden illetékekkel együtt 17 lej. Minden erkélyülés 10 lej.)

Szombaton este 9 órakor: *Több mint szerelem.* (Harmadszor. Rendes helyárakkal.)

Vasárnap d. e. 11 órakor matiné: *A pénz nem minden.* (Bus Fekete László óriási sikeres vígjátéka. A premier szereposztásában. 10 és 17 lejes helyárakkal.)

Vasárnap d. u. 3-kor: *Egy csók és más semmi.* (Operett sláger. 10 és 17 lejes helyárakkal.)

Vasárnap d. u. 5-kor: *Több mint szerelem.* (Negyedszer. Rendes helyárakkal.)

Vasárnap este 9-kor: *Zsindelyezik a kaszárnya telejét!* (Operett siker. Új betanulásban. Teljesen új szereplőkkel. Rendes helyárakkal.)

Hétfőn fél 9-kor: *Több mint szerelem.* (Ötödször. Rendes helyárakkal.)

ÉPÍTŐMUNKÁS OTTHON-
MOZGÓ MŰSORA:

Vasárnap délelőtti 11 órakor matiné: *Az álomlovag.* Izgalmas cowboy dráma. Főszerepben: Fred Thomson. Helyárak: 8 lej.

Vasárnap délután 3, 5, 7 és 9 órakor: *Congorilla.* Az első eredeti dzsungel filmsláger.

Hétfőn 4 és 7 órakor: *Congorilla.*



A JÉGHOKKIZAS VILÁGBAJNOKAI A kanadai sportszövetség a Saskatoon Quakers együttesét küldte ki a milánói jég-hokkivilág bajnokságra, hogy Kanada színeli képpisíjja. A Saskatoon együttese megfélelt a bérakozásnak, mert a világbajnokságban addig minden ellenfelét megerőltetés nélkül győzte le.

Óriási sikerrel fut a **Szinkör-Mozgóban**

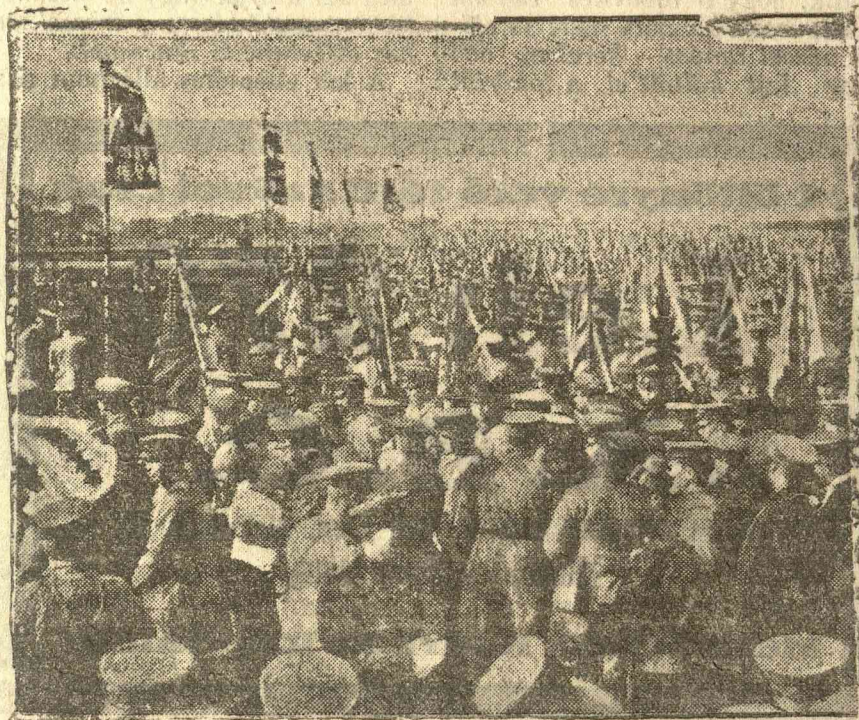
A VADLOVAK KIRÁLYA

c. szenzációs cow-boy film. Ilyen még nem volt!
Mindenki nézze meg! Hétfőnk 12, 18 lej.

Puskatussal halálra vertek
egy asszonyt
a vallató csendőrök

(CHISINEU.) Négy nappal ezelőtt Constantin Mitica és G. Marin a milestii csendőrszót vezetői házkutatást tartottak Vasile Burgherea cobashtii faluban lakó parasztasszonynál. A gyanu az asszony ellen az volt, hogy **egyik ismert banditavezérrel cimborál.** Mivel a vallatás során az asszony nem akart beismerő vallomást tenni, a két csendőr neki esett és puskatussal úgy összerúgták, hogy a szerencsétlen az ütések következtében elszénpedett belső sérülésekbe 2 órán belül belehalt. A gyilkos csendőröket azonnal átadták a táblai bíróságnak, mivel a csendőrök fölött, mint első fórum nem a törvényszék, hanem a tábla ítélkezik. A tárgyalást ez ügyben a napokban fogják megtartani.

— **Tömeges szökés a idegenlégiből.** A napokban Gibraltárra érkezett két angol fiatalember, aki a francia idegenlégiből szökött meg Marokkóból. A szökevények elmondották, hogy együtt szökötek meg három némettel, egy amerikaival, egy svájccal, egy belgával és egy oroszral.



JAPAN FRONTHARCOSOK FELVONULÁSA TOKIÓBAN. Az egykori Japán frontarcosok minden évben hatalmas felvonulást rendeznek Tokióban. Óriási tömegek gyűlekeznek ilyenkor egybe és az egykori katonák, akik Japán közel-múlt dicsőséges háborúiban részt vettek, minden alkalommal megfogadják, hogy ha kell, az utolsó csepp vérüket is feláldozzák hazájukért.

EMBER,
AKI ÉLETEKET
RABOLT

REGÉNY
IRTA
CLAUDE
FARRÉRE

(12)

A délről föltornyosuló nagy foltömeg nem lehetett más, mint a Faron, amelynek körvonalai rendkívül jellegzetesek s a hegy óriási pihenő kutyához hasonlít, és egészen határozottan felismerem a Coudont is, melynek élesen előreszőkő keleti taraja úgy emelkedett ki a síkságból, mint az Océánt hasító hajó orra.

Igen: valóban a halál-szoróban voltam és nem tehettem okosabbat, mint hogy a lehető leggyorsabban visszatérjek a szerencsétlen keresztúthoz, ahol az utat elvésttem. — de a lehető leggyorsabban, hogy elérjem még mielőtt koromsötét éjszaka lesz.

Siegfried csökönyvő iködött, mert arról volt szó, hogy újra neki vágjon a bozottnak, amelynek magas tűskéi már megcsiklandozták az orrcimpáit, midőn jövet keresztül hatoltunk rajta. Megnyomkodtam a vékonyát a térdemmel, mert értésére akartam adni, hogy semmiképp sem vesztelhetünk egy helyben. Bátran nekifohászódott s mielőtt megbirkózott az első meredéllyel, ismét ügetébe kezdett.

Lev haladt, de nem sokáig.

Alig hogy az ösvény a második nárkányhoz kezdett felkapaszkodni, egyszerre éreztem, hogy megintog alattam a nvereg. Lezuhanám és Siegfried is elesett. A vadlencse-hozót nem tulbaratságosan fogott föl, de talán mégis jobb volt, hogy nem a kövekre essem. Alig tíz másodperc alatt talpon voltam, kissé összerúgva, összecsikarva, de egészben sörrel lenül. Lovam nem tudott felállni. Lehajoltam hozzá: a bal mellő végtagja oly szerencsétlenül szorult be egy sziklahasadékba, hogy a combcsontja úgy eltorzult, mintha üvegéből lett volna. Siegfried soha többé nem fog sem ügetni, sem vágatni, de ezt a tájat sem hagyja el soha többé, nem hiába tette a határán tétovázóvá kitűnő ösztöne. Mi lovasok csaknem úgy szeretjük lovainkat, mint a testvérünket, vagy a kedvesünket, sőt talán még jobban. Mikor rá néztem súlyosan sérült Siegfriedemre, azt hittem, hogy elsirom magam, mint egy tizenkétéves kisleány. S hogy urrá legyek az indulatom fölött, tüstént könyörtelenül előrántottam a revolveremet s a csövet a szerencsétlen állat füléhez szorítva behunytam a szemem és megnyomtam a ravaszt. A sebzett hatalmas test csak alig rándult meg, azután teljesen mozdulatlanul nyúlt el a magas fűben.

Gépiesen tettem vissza pisztolyomat a zsebembe.

S megindulva, anélkül, hogy gondoltam volna rá, hova is megyek, megmásztam a második párkány kapaszkodóját, fenn a magaslat tetején megpihentem s leültem az első kínálkozó kőre.

Csak egy jó negyedóra múlva kezdtem helyzetemet igazán átgondolni.

(Folytatjuk.)

Ha reng a föld

Többszázezer halott, eltűnt és sebesült áldozata volt az utolsó század földrengéseinek

Szörnyű élmény az olyan elemi erejű földrengés, mint amelyen az elmúlt napokban Indiának egy tekintélyes részét pusztította el. Nemcsak az egyszerű rendit meg, hanem a természettudóst is. A nagy Charles Darwin éppen száz évvel ezelőtt, amikor következményeiben korakalkuló földkörüli útján járt, 1833 február 20-án átélte egy ilyen nagy katasztrófát a dél-amerikai Valdiviában s magyarul is megjelent utelirásaiban ezt jegyzi föl róla:

„Egy ilyen nagy földrengés leborbolja a legrégibb fogalmainkat is: a föld, amely valóságos felképe a szilárd ágnak, úgy mozogott a lábak alatt, mint egy óceánnyal képez folyadék fölé. Egyetlen másodpercnyi idő a bizonytalanság olyan furcsa érzését keltette föl a lelkiünkben, amit órákig tartó elmélkedés se idézhetett volna elő.”

FÖLDRENGÉSES VIDEKEK

A földrengések gyakorisága nagyon eltérő a föld egyes részein. A mi országunk ebben a tekintetben nagyon szerencsés, mert nálunk csak ritkán fordulnak elő földrengések és azok is gyengék. Ugyanilyen szerencsés területek Európában Oroszország közepén, Égyiptom, Brazília stb. Brazíliában az egész 19. század folyamán összesen csak 39 földrengést jegyeztek föl.

E szerencsés helyekkel szemben vannak olyan vidékek, ahol — hogy úgy mondjuk — a földrengés szinte állandó betegsége a népnek. Ilyenek Olaszország, Görögország, Kína, Japán, Peru, ahol gyakoriak a pusztító földrengések. Így Olaszországban az 1891-től 1920-ig terjedő időszakban 4934 földrengést jegyeztek föl, az évi átlag tehát 163 földrengés. Japánban 1885-től 1892-ig 8331 volt a földrengések száma, vagyis naponta körülbelül 3 földrengés!

Az utolsó száz évben több borzalmas földrengést élt át a világ. Az 1755-i liszaboni (Portugália) földrengésnél csak magában Liszabonban 50 ezer ember pusztult el néhány másodperc alatt. Ennek a földrengésnek ereje akkora volt, hogy még a 2000 kilométer távolságban lévő Skócia szigetein, továbbá Svájcban és Olaszországban is érezték a hatását, a skót tavak vize erősen megremegett. Még borzalmasabb volt az 1908-i messinai földrengés, itt több mint 60 ezer ember vesztette életét. A tíz év előtti (1923) roppant arányú japán földrengésre még emlékeznek az újságolvasók. Ennél 90 ezer ember meghalt, 103 ezer megsebesült és 43 ezer eltűnt.

A FÖLDRENGÉS OKAI

A kiváltó okok tekintetében a földrengések nem egyformák, csak abban egyezik meg valamennyi, hogy a Föld szilárd kérgének belsejében történik valamilyen hirtelen változás, amely a felszínen is megérezhető rengés

formájában. Így megtörténhetik, hogy a föld mélyebb rétegeiben állandóan szivárgó talajvíz nagy tömegeket mos ki egyes helyeken. Ha ez az üreg idővel beomlik, földrengés áll elő. De az ilyen okú földrengésnek a rengési területe rendesen kicsi és a pusztító hatása se lehet jelentősebb.

Másik gyakori földrengési ok a vulkanizmus. Ha a földrengés olyan helyen fordul elő, ahol a közelben még működő vagy már kialudt vulkánok vannak, akkor közelfekvő a föltevés, hogy a föld belsejéből kitörni akaró izmófolyó lávatömeg remétteti meg a föld felszínét. Humboldt ugy is gondolta el valamikor, hogy minden vulkáni kráter valaképpen biztosítószélep a földrengés ellen.

Am a földrengéseknek ez a két okozója csak jelentéktelen szerepet játszik egy másik, sokkal hatalmasabb erő mellett, amely az igazi nagyszabású és pusztító földrengéseket szokta kiváltani és amelynek megismerése érthetővé teszi azt is, hogy a föld bizonyos helyein miért sokkal gyakoribbak a földrengések, mint másutt.

A Föld öregedő égitest, amely éppen olyan öregedési jelenségeket mutat, mint akármelyik öregedő élőlény, csak más tünetekben. Mint minden égitest, a Föld is állandóan melegeit sugá-

roz ki a világűrbe és így a sok-sokmillió év folyamán lehűl. Ha egy szilárd test lehűl, a térfogata kisebb lesz, vagyis zsugorodik. Am a már évmilliók előtt lehűlt szilárd kéreg nem képes még jobban összehúzódni úgy, hogy az alakját is megtartsa. Tehát az történik vele, mint például a téglire eltett aszalódó almával. Az almából a tél folyamán folyton párolog a víz, tehát szintén összehúzódik. Keményebb héja úgy követi ezt az összehúzódást, hogy meggyűrődik, megráncosodik.

Csak hogy még az alma héja vagy az ember bőre puha és így állandóan követheti a zsugorodást az összehúzódással, addig a Föld kérgé szilárd, a belső zsugorodás tehát bizonyos vonalak mentén egyelőre csak nagy feszültségeket idéz elő. Mikor aztán a földrészek, közetek feszültsége elérte a tetőpontot és nem megy tovább, akkor hirtelen, robbanásszerűen áll elő a már meglévő ráncnak újabb gyűrődése: ez a földrengés. Illetve ez teszi a földrengéseknek azt a fajtáját, amelyeket diszlokációs, áthelyeződési vagy vetődési földrengéseknek nevezünk. Ezek a legpusztítóbbak, ezeknek a hatása terjed ki a legnagyobb területre. Így például az említett 1755-i liszaboni földrengés hatástérülete jóval nagyobb volt, mint a mai Magyarország területe.

Földrengéshullámok

A földrengések tanulmányozásával külön tudomány foglalkozik, a szeizmológia, amelynek alapját Malet Róbert vetette meg a múlt század közepén táján és amelynek egyik világszerte ismert művelője és kutatója a magyar Kövesligethy Radó is.

A földrengés épüget hullámokban terjed tova, mint amilyen tova terjedő hullámokat idéz elő a vízbe dobott kő. Tudjuk, hogy ezek a földrengési hullámok másodpercenként 3,5 kilométernyi tekinthetőséggel haladnak tova a föld felszíni rétegeiben. Tudjuk, hogy ezeknek a hullámoknak a sebességét és egyéb tulajdonságát befolyásolja az, hogy közben milyen rétegeken haladnak át.

Nem kell azt hinni, hogy ez a tudományos földrengéskutatás csak tudományos játszószék.

amelynek semmi gyakorlati haszna sincs, mert hiszen úgy se tudjuk elhárítani a földrengéseket, ha még olyan alaposan tanulmányozzuk is őket. Ez igaz. De mégis a földrengés-hullámok tanulmányozásának köszönhetjük azt a gyakorlati szempontból is nagy fontosságú legújabb vívmányt, hogy mesterséges földrengésekkel kutathatunk petróleum és egyéb ásványi kincsek után. Mégpedig úgy, hogy bizonyos alkalmasnak látszó helyeken nagy robbantásokat idéznek elő mély furásokban. A robbantás helyétől pár kilométernyi távolságban fölállított földrengésjelző készülékek megmutatják, illetve a hullámok terjedésének módjából következtetni lehet arra, hogy milyen rétegeken hatoltak át. Nem egy petróleum-, só- és egyéb telepet fedeztek már föl ezen a módon.

Száztízéves jubileumát üli az elektromotor

Az elektromotor, mostani életünk egyik legnélkülözhetetlenebb találmánya, alig negyven évvel fiatalabb a léggömbnél. Gondolatát már a görögök is fel-

vetették, amikor primitív módon mágnesköveket dörzsöltek egymáshoz. Volta érdeme pedig a dörzs-elektromosság kikutatása. Tudjuk a fizikából, hogy Gal-

vani felesége hogyan felejtette tudós orvos férje szobájában a békacombokat s elképzelhető a Galvani íjedtsége, amikor a rézkampón függő husdarabkák egyszerre csak nagy ficánkolva ütdötte a vasrácshoz. Bizony sok békának kellett a tudomány áldozatáért kimulnia, amíg Voltának sikerült kimutatnia, hogy nem a békákban van az elektromosság — amint akkor szentül hitték —

hanem a fémek egymás között való különbözőségében. Volta ezüst- és cinklemezeket rakott felváltva egymás fölé, közéjük pedig nedves szövetdarabot; így állott elő a híres Volta-féle oszlop, mely elsőként állította elő a mindig kimutatható áramot. Megszületett a világ legelső elektromos batteriája. Ezek az 1780—90-es évekbeli kísérletek után Oerstedt 1820-ban a mágnesestű elhajlítás kísérletekkel Faraday és Barlow pedig 1823-ban magnetikus indukciós próbálkozásokkal láttak neki legelsőként, hogy az elektromos áram által előállított mágnesmezők teóriáját végül is a gyakorlat számára is hozzáférhetővé és kihasználhatóvá tegyék. Az 1860-as év igazolta legelőbb ennek a törekvésnek életrevalóságát és meghozott gyümölcsöt: Röntgen telefont fabrikált, kezdetleges készülékénél elektromagnetikus uton mozgatja az akkor még vashál készült membránlemezeket. Bell pedig 1876-ban már közös rezgés-számra is tudja a hanghullámokat hozni s íme, hibátlanul tudja tőle messzi méterekre levő emberekkel közölni mondanivalóját!

Faraday és Barlow 1823-iki kísérleteit, a legendás „Barlow-féle kereket”, 1833-ban Henry, Dal Negro és Pacinotti munkái követik, de az elektromotor igazi sikerét és az egész világ osztatlan elismerését 1879-ben csak Siemens vivja ki. Honfitársának, Stoehrnek patkómágnes helyett elektromágnes néven kidolgozott ötletét ő annyiban szárnyaltja messze túl, hogy míg amannak „ereje” ugyan nagyobb volt, de csak egy állandó batteriája segítségével tudott működni, addig a Siemens-féle dynamo önmagát táplálta. Hogy azóta milyen széduletes karriert futott be az elektromotor, azt csak ez a két számszerű adat világítja meg: Németország átlagos napi áramellátása 50 millió kilowattóra, a világ áramfogyasztása pedig 1927-től napjainkig — dacára az egyre növekedő vilákkrisziseknek is — kerek 42 százalékkal növekedett.

MÁR CSAK AZ ÚJ SZÁMLA-BLANKETTÁKAT LEHET HASZNALNI

(Saját tudósítónktól.) Mint ismeretes, a pénzügyminisztérium megengedte, hogy az üzleti és vállalati forgalomban használatos régi számlaürlapokat 1933 december 31-ig felhasználhassák. Munkatársunk érdeklődött a helyi pénzügyigazgatóság illetékes ügyosztályánál aziránt, hogy ezt a határidőt meghosszabbította-e a minisztérium? Azt a felvilágosítást adták, hogy december 31-ike után újabb rendelet nem érkezett, tehát január 1-től kezdve az új, perforált és sokkal komplikáltabb számlablanketták használatára vált kötelezővé.

Már nincs zafora!

KONSTANTINÁPOLYB

Str. P. Dávid 16. Zene, jó hangulat!

SPORT

GYERMEKBEMUTATÓ ÉS JÉGÜNNEPELY A SÉTATERI JEGPÁLYÁN. Vasárnap délután 12 órakor a sétateri jégpályán Dékány Ernő korcsolyamester növendékei 4 cztől felfelé, mini kezdő-korcsolyázó növendékek nagy bemutatót rendeznek, hogy a korcsolyázásban való haladásukat bemutassák a szülőknél és érdeklődőknek. A bemutató szép külsőségek között fog lefolyni.

AZ UNIVERSITATEA 1 hó 12-én, este fél 9 órai kezdettel tagyszabású műsoros jelmezes jégünnepelet rendez. A rendezőség kéri a közönséget, mielőtt számottevően jelenjenek meg jelmezben. A jelmezek felvonulása 3 óra 40 perckor veszi kezdetét, amikor is a zsűri megállapítja a három legszebb és a három legeredetibb jelmezt, melyek tiszteletdíjat kapnak. Jegyek árai: Bérleteseknek 10 lej, gyerekeknek 5 lej nem bérleteseknek 20 lej, gyerekeknek 10 lej. Néző jegy 5 lej.

EUROPABA JÖN az amerikai atlétacsapat, amely az elmúlt évben oly nagy sikerrel szerepelt a kontinensen.

SZINHÁZ és MOZI

A ROMÁN ÓPERA HETI MŰSORA
Február 11-én, vasárnap d. u. 3 órakor:
Varázsfuola.

Február 12-én, hétfőn este 8 órakor:
Carmen.

MAGYAR SZINHÁZ MŰSORA:
Csütörtökön fél 9 órakor: *Több mint szerelem.* (Premier. Bus Fekete László óriási sikerű színműve. A budapesti Vigszínház állandó nagysikerű műsordarabja. Különleges beállításban. Teljesen új díszletekkel. A szokásos olcsó rendes helyárakkal.)

Pénteken fél 9 órakor: *Több mint szerelem.* (Másodszor. Rendes helyárak.)

Szombaton d. u. 4 órakor: *Ftessen nagysádl!* (Török Rézső, Emőd Tamás és Komjáthy Károly nagysikerű operettje. 10 és 17 lejes helyárakkal. Minden földszinti és párhelyülés minden illetékekkel együtt 17 lej. Minden erkélyülés 10 lej.)

Szombaton este 9 órakor: *Több mint szerelem.* (Harmadszor. Rendes helyárakkal.)

Vasárnap d. e. 11 órakor matiné: *A pénz nem minden.* (Bus Fekete László óriási sikerű vígjátéka. A premier szereposztásában. 10 és 17 lejes helyárakkal.)

Vasárnap d. u. 3-kor: *Egy csók és más semmi.* (Operett sláger. 10 és 17 lejes helyárakkal.)

Vasárnap d. u. 6-kor: *Több mint szerelem.* (Negyedszer. Rendes helyárakkal.)

Vasárnap este 9-kor: *Zsindelyezik a kaszánya telejé!* (Operett siker. Új betanulásban. Teljesen új szereplőkkel. Rendes helyárakkal.)

Hétfőn fél 9-kor: *Több mint szerelem.* (Ötödször. Rendes helyárakkal.)

EPITŐMUNKÁS OTTHON-MOZGÓ MŰSORA:

Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné: *Az álomlovag.* Izgalmas cowboy dráma. Főszerepben: Fred Thomson. Helyárak: 8 lej.

Vasárnap délután 3, 5, 7 és 9 órakor: *Congorilla.* Az első eredeti dzsungel filmsláger.

Hétfőn 4 és 7 órakor: *Congorilla.*



A JÉGHOKKIZÁS VILÁGBAJNOKAI A kanadai sportcsapat a Saskatoon Quakers együttesét küldte ki a milánói jéghokkivilágbajnokságra, hogy Kanada színeit képviselje. A Saskatoon együttese megfelelt a várakozásnak, mert a világbajnokságban eddig minden ellenfelét megerőltetés nélkül győzte le.

Óriási sikerrel fut a **Szinkör-Mozgóban**

A VADLOVAK KIRÁLYA

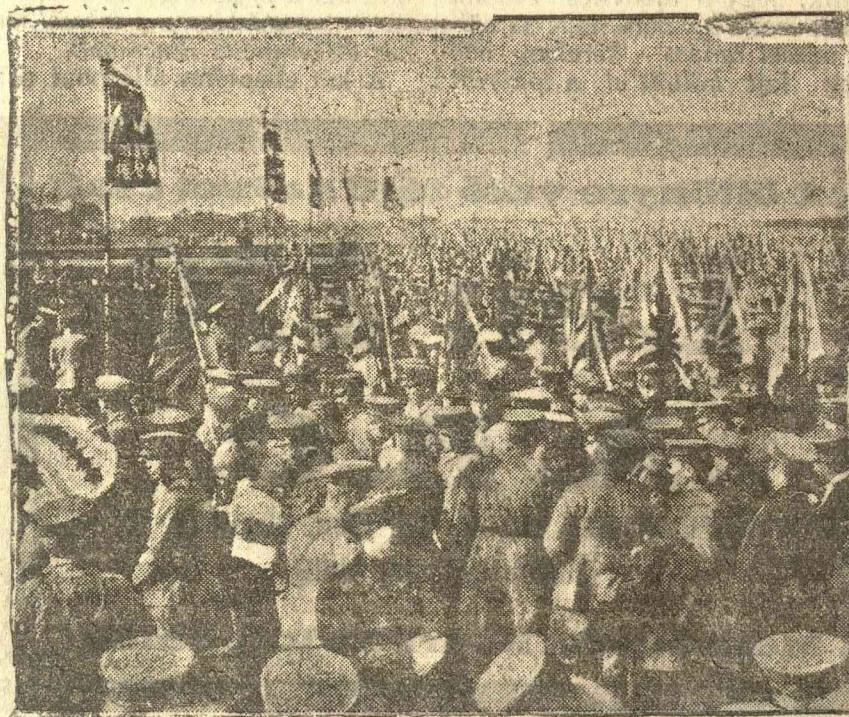
c. szenzációs cow-boy film. Ilyen még nem volt!
Mindenki nézze meg! Hétfőnk 12, 18 lej.

Puskatussal halálra vertek egy asszonyt a vallató csendőrök

(CHISINEU.) Néhány nappal ezelőtt Constantin Mitica és G. Marin a milestii csendőrposzt vezetői házkutatást tartottak Vasile Burgherea cobraestii faluban lakó parasztasszonynál. A gyánu az asszony ellen az volt, hogy *egyik ismert banditavezérrel cimborál.* Mivel a vallatás során az asszony nem akart beismerő vallomást tenni, a két csendőr neki esett és puskatussal úgy összerúgták, hogy a szerencsétlen az ütések következtében elszénpedett helyi sérülésekbe 2 órán belül belehalt. A gyilkos csendőröket azon-

nal átadták a táblai bíróságnak, mivel a csendőrök fölött, mint első fórum nem a törvényszék, hanem a tábla ítélkezik. A tárgyalást ez ügyben a napokban fogják megtartani.

— **Tömeges szökés a idegenlégiből.** A napokban Gibraltárra érkezett két angol fiatalember, aki a francia idegenlégiből szökött meg Marokkóból. A szökevények elmondották, hogy együtt szöktek meg három némettel, egy amerikaival, egy svájccal, egy belgával és egy oroszral.



JAPAN FRONTHARCOSOK FELVONULASA TOKIÓBAN. Az egykori Japán frontarcosok minden évben hatalmas felvonulást rendeznek Tokióban. Óriási tömegek gyülekeznek ilyenkor egybe és az egykori katonák, akik Japán közel-múlt dicsőséges háborúban részt vettek, minden alkalommal megfogadják, hogy ha kell, az utolsó csepp vérüket is feláldozzák hazájukért.

EMBER, AKI ÉLETEKET RABOLT

REGÉNY
IRTA
CLAUDE
FARRÉRE

(12)

A délről föltornyosuló nagy falköteg nem lehetett más, mint a Faron, amelynek körvonalai rendkívül jellegzetesek s a hegy óriási pihenő kutyához hasonlít, és egészen határozottan felismerem a Coudont is, melynek élesen előreszőkő keleti taraja úgy emelkedett ki a síkságból, mint az Océánt hasító hajó orra.

Igen: valóban a halál-szorosban voltam és nem tehettem okosabbat, mint hogy a lehető leggyorsabban visszatérjek a szerencsétlen keresztúthoz, ahol az utat elvételetem. — de a lehető leggyorsabban, hogy elérjem még mielőtt koromsötét éjszaka lesz.

Siegfried csökönyű ködött, mert arról volt szó, hogy újra neki vágjon a bozotnak, amelynek magas tűskéi már megcsiklandozták az orrcimpáit, midőn jövet keresztül hatoltunk rajta. Megnyomkodtam a vékonyát a térdemmel, mert érzésére akartam adni, hogy semmiképp sem veszíthetünk egy helyben. Bátran nekifohászódott s mielőtt meg-birkózott az első meredéllyel, ismét ügetésbe kezdett.

Lev haladt, de nem sokáig.

Alig hogy az ösvény a második nárkányhoz kezdett felkapaszkodni, egyszerre éreztem, hogy méginog alattam a nvereg. Lezu-lantam és Siegfried is elesett. A vadlencse-hozót nem tulbarátságosan fogott föl, de talán mégis jobb volt, hogy nem a kövekre essem. Alig tíz másodperc alatt talpon voltam, kissé összerúzva, összecsikarva, de egészben sőt el-lenül. Lovam nem tudott felállni. Lehajoltam hozzá; a bal mellő végtagja oly szerencsétlenül szorult be egy sziklahasadékba, hogy a combcsontja úgy eltorzult, mintha üvegéből lett volna. Siegfried Siegfried sóha többé nem fog sem ügetni, sem vágatni, de ezt a tájat sem hagyja el soha többé, nem hiába tette a határán tévovázóvá kitűnő ösztöne. Mi lovasok csaknem úgy szeretjük lovainkat, mint a testvérünket, vagy a kedvesünket, sőt talán még jobban. Mikor rá néztem súlyosan sérült Siegfriedemre, azt hittem, hogy elsirom magam, mint egy tizenkétfős kisleány. S hogy urrá legyek az indulatom fölött, tüstént könyörtelenül elő-rántottam a revolveremet s a csővét a szerencsétlen állat fülehez szorítva behunytam a szemem és megnyomtam a ravaszt. A sebzett hatalmas test csak alig rándult meg, azután teljesen mozdulatlanul nyult el a magas fűben.

Cépiesen tettem vissza pisztolyomat a zsebembe.

S megindulva, anélkül, hogy gondoltam volna rá, hova is megyek, megmásztam a második nárkány kapaszkodóját, fenn a magaslat tetején megpihentem s leültem az első kínálkozó kőre.

Csak egy jó negyedóra múlva kezdtem helyzetemet igazán átgondolni.

(Folytatjuk.)

Ha reng a föld

Többszázezer halott, eltűnt és sebesült áldozata volt az utolsó század földrengéseinek

Szörnyű élmény az olyan elemi erejű földrengés, mint amelyen az elmúlt napokban Indiának egy tekintélyes részét pusztította el. Nemcsak az egyszerű embert rendíti meg, hanem a természettudóst is. A nagy Charles Darwin éppen száz évvel ezelőtt, amikor következményeiben korcsalkotó földkörüli utján járt, 1835 február 20-án átélte egy ilyen nagy katasztrófát a dél-amerikai Valdiviában s magyarul is megjelent utleírásaiban ezt jegyzi föl róla:

„Egy ilyen nagy földrengés lebombolja a legrégebb fogalmainkat is: a föld, amely valóságos jelképe a szilárd-ágnak, úgy mozgott a lábaink alatt, mint egy pékonya kérege valamely folyadék fölé. Egyetlen másodpercnyi idő a bizonytalanság olyan furcsa érzését keltette föl a lelkünkben, amit órákig tartó elmélkedés se idézhetett volna elő.”

FÖLDRENGÉSES VIDÉKEK

A földrengések gyakorisága nagyon eltérő a föld egyes részein. A mi országunk ebben a tekintetben nagyon szerencsés, mert nálunk csak ritkán fordulnak elő földrengések és azok is gyengék. Ugyanilyen szerencsés területek Európában Oroszország közene, Egyiptom, Brazília stb. Braziliában az egész 19. század folyamán összesen csak 39 földrengést jegyeztek föl.

E szerencsés helyekkel szemben vannak olyan vidékek, ahol — hogy úgy mondjuk — a földrengés szinte állandó betege. Ilyenek Olaszország, Görögország, Kína, Japán, Peru, ahol gyakoriak a pusztító földrengések. Így Olaszországban az 1891-től 1920-ig terjedő időszakban 4934 földrengést jegyeztek föl, az évi átlag tehát 165 földrengés. Japánban 1885-től 1892-ig 8331 volt a földrengések száma, vagyis naponta körülbelül 3 földrengés!

Az utolsó száz évben több borzalmas földrengést élt át a világ. Az 1755-i liszaboni (Portugália) földrengésnél csak magában Liszabonban 50 ezer ember pusztult el néhány másodperc alatt. Ennek a földrengésnek ereje akkora volt, hogy még a 2000 kilométer távolságban lévő Skótszágban, továbbá Svájcban és Olaszországban is érezték a hatását, a skót tavak vize erősen megremegett. Még borzalmasabb volt az 1908-i messinai földrengés. Itt több mint 60 ezer ember vesztette életét. A tíz év előtti (1923) roppant arányú japán földrengésre még emlékeznek az újságolvasók. Ennél 90 ezer ember meghalt, 103 ezer megsebesült és 43 ezer eltűnt.

A FÖLDRENGÉS OKAI

A kiváltó okok tekintetében a földrengések nem egyformák, csak abban egyezik meg valamennyi, hogy a Föld szilárd kérgének belsejében történik valamilyen hirtelen változás, amely a felszínen is megérezhető rengés

formájában. Így megtörténhetik, hogy a föld mélyebb rétegeiben állandóan szivárgó talajvíz nagy tömegeket mos ki egyes helyeken. Ha ez az üreg idővel beomlik, földrengés áll elő. De az ilyen okú földrengésnek a rengési területe rendesen kicsi és a pusztító hatása se lehet jelentősebb.

Másik gyakori földrengési ok a vulkanizmus. Ha a földrengés olyan helyen fordul elő, ahol a közelben még működő vagy már kialudt vulkánok vannak, akkor közelfekvő a föltevés, hogy a föld belsejéből kitörni akaró izónfolyó lávátömeg remétteti meg a föld felszínét. Humboldt ugy is gondolta el valamikor, hogy minden vulkáni kráter valaképpen biztosítószelvény a földrengés ellen.

Am a földrengéseknek ez a két okozója csak jelentéktelen szerepet játszik egy másik, sokkal hatalmasabb erő mellett, amely az izzási nagyszabású és pusztító földrengéseket szokta kiváltani és amelynek megismerése érthetővé teszi azt is, hogy a föld bizonyos helyein miért sokkal gyakoribbak a földrengések, mint másutt.

A Föld öregedő égitest, amely éppen olyan öregedési jelenségeket mutat, mint akármelyik öregedő élőlény, csak más tünetekben. Mint minden égitest, a Föld is állandóan melegeit sugá-

roz ki a világűrbe és így a sok-sokmillió év folyamán lehűl. Ha egy szilárd test lehűl, a térfogata kisebb lesz, vagyis zsugorodik. Am a már évmilliók előtt lehűlt szilárd kéreg nem képes még jobban összehúzódni úgy, hogy az alakját is megtartsa. Tehát az történik vele, mint például a téglire elített aszalódó almával. Az almából a tél folyamán folyton párolog a víz, tehát szintén összehúzódik. Keményebb héja úgy követi ezt az összehúzódást, hogy meggyűrődik, megráncosodik.

Csak hogy míg az alma héja vagy az ember bőre puha és így állandóan követheti a zsugorodást az összehúzódással, addig a Föld kérgé szilárd, a belső zsugorodás tehát bizonyos vonalak mentén egyelőre csak nagy feszültségeket idéz elő. Mikor aztán a földrétegek, közelek feszültsége elérte a telőpontot és nem megy tovább, akkor hirtelen, robbanásszerűen áll elő a már meglévő ráncnak újabb gyűrődése: ez a földrengés. Illetve ez teszi a földrengéseknek azt a fajtáját, amelyeket diszlokációs, áthelyeződési vagy vetődési földrengéseknek nevezünk. Ezek a legpusztítóbbak, ezeknek a hatása terjed ki a legnagyobb területre. Így például az említett 1755-i liszaboni földrengés hatástérülete jóval nagyobb volt, mint a mai Magyarország területe.

Földrengéshullámok

A földrengések tanulmányozásával kijön tudomány foglalkozik, a szeizmológia, amelynek alapját Malet Róbert vetette meg a múlt század közepén, táján és amelynek egyik világszerte ismert művelője és kutatója a magyar Kövesligethy Radó is.

A földrengés épüget hullámokban terjed tovább, mint amilyen tolvaterjedő hullámokat idéz elő a vízbe dobott kő. Tudjuk, hogy ezek a földrengési hullámok másodpercenként 3,8 kilométernyi tékinélves sebességgel haladnak tovább a föld felszíni rétegeiben. Tudjuk, hogy ezeknek a hullámoknak a sebességét és egyéb tulajdonságát befolyásolja az, hogy közben milyen rétegeken haladnak át.

Nem kell azt hinni, hogy ez a tudományos földrengéskutatás csak tudományos játszószató,

amelynek semmi gyakorlati haszna sincs, mert hiszen úgy se tudjuk elhárítani a földrengéseket, ha még olyan alaposan tanulmányozzuk is őket. Ez igaz. De mégis a földrengés-hullámok tanulmányozásának köszönhetjük azt a gyakorlati szempontból is nagy fontosságú legújabb vívmányt, hogy mesterséges földrengésekkel kutathatunk petróleum és egyéb ásványi kincsek után. Mégpedig úgy, hogy bizonyos alkalmasnak látszó helyeken nagy robbantásokat idéznek elő mély furásokban. A robbantás helyétől pár kilométernyi távolságban fölállított földrengésjelző készülékek megmutatják, illetve a hullámok terjedésének módjából következtetni lehet arra, hogy milyen rétegeken hatoltak át. Nem egy petróleum-, só- és egyéb telepet fedeztek már föl ezen a módon.

Száztizéves jubileumát üli az elektromotor

Az elektromotor, mostani életünk egyik leg nélkülözhetetlenebb találmánya, alig negyven évvel fiatalabb a léggömbnél. Gondolatát már a görögök is fel-

vetették, amikor primitív módon mágnesköveket dörzsöltek egymáshoz, Volta érdeme pedig a dörzselektromosság kikutatása. Tudjuk a fizikából, hogy Gal-

vani felesége hogyan felejtette tudós orvos férje szobájában a békacombokat s elképzelhető a Galvani íjedése, amikor a rézkampón függő husdarabkák egyszerre csak nagy ficánkolva ütdötte a vasrácsához. Bizony sok békának kellett a tudomány áldozatáért kimulnia, amíg Voltának sikerült kimutatnia, hogy nem a békákban van az elektromosság — amint akkor szentül hitték — hanem a fémek egymás között való különbözőségében. Volta ezüst- és cinklemezeket rakott felváltva egymás fölé, közéjük pedig nedves szövetdarabot; így állott elő a híres Volta-féle oszlop, mely elsőként állította elő a mindig kimutatható áramot. Megszületett a világ legelső elektromos batteriája. Ezek az 1780—90-es évekbeli kísérletek után Oerstedt 1820-ban a mágnesestű elhajlítási kísérletekkel Faraday és Barlow pedig 1823-ban magnetikus indukciós próbálkozásokkal láttak neki legelsőként, hogy az elektromos áram által előállított mágnesmezők teóriáját végül is a gyakorlat számára is hozzáférhetővé és kihasználhatóvá tegyék. Az 1860-as év igazolta legelőbb ennek a törekvésnek életrevalóságát és meghozott gyümölcsöt: Réis telefont fabrikált, kezdetleges készülékénél elektromagnetikus uton mozgatja az akkor még vashál készült membránlemezeket. Bell pedig 1876-ban már közös rezgés-számlára is tudja a hanghullámokat hozni s tme, hibátlanul tudja tőle messzi méterekre lenő emberekkel közölni mondanivalóját!

Faraday és Barlow 1823-iki kísérleteit, a legendás „Barlow-féle kereket”, 1833-ban Henry, Dal Negro és Pacinotti munkái követték, de az elektromotor igazi sikerét és az egész világ osztatlan elismerését 1879-ben csak Siemens vivja ki. Honfitársának, Stoehrnek patkómágnessé helyett elektromágnes néven kidolgozott ötletét ő annyiban szárnyaltja messze túl, hogy míg amannak „ereje” ugyan nagyobb volt, de csak egy állandó batteriája segítségével tudott működni, addig a Siemens-féle dynamó önmagát táplálta. Hogy azóta milyen széduletés karriert futott be az elektromotor, azt csak ez a két számszerű adat világítja meg: Németország átlagos napi áramelőállítás 50 millió kilowattóra, a világ áramfogyasztása pedig 1927-től napjainkig — dacára az egyre növekedő viláékrizisnek is — kerek 42 százalékkal növekedett.

MÁR CSAK AZ ÚJ SZÁMLA-BLANKETTÁKAT LEHET HASZNÁLNI

(Saját tudósítónktól.) Mint ismeretes, a pénzügyminisztérium megengedte, hogy az üzleti és vállalati forgalomban használatos régi számlaírlapokat 1933 december 31-ig felhasználhassák. Munkatársunk érdeklődött a helyi pénzügyigazgatóság illetékes ügyosztályánál aziránt, hogy ezt a határidőt meghosszabbította-e a minisztérium? Azt a felvilágosítást adták, hogy december 31-ike után újabb rendelet nem érkezett, tehát január 1-től kezdve az új, perforált és sokkal komplikáltabb számlablanketták használatát vált kötelezővé.

Már nincs zárolás!

Gyártó: KONSTANTINÁPOLYB

Str. P. Dávid 16. Zene, jó hangulat!

Olcsó árak!

APRÓHIRDETÉSEK

szaranként 1 lej. v. stn.
gabb betűvel szedve 2 lej.

Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési költsége 5 lej. Apróhirdetéseket a napi megjelenésre déli 12 óráig lehet feladni a kiadóhivatalban.

LEVELEZÉS

Megbízható, Közös érdek. Bándi, Szorgalmas, Napos, Montessori, Lakás jelígekre levelek vannak a kiadóban.

ARANYERT LEGTÖBBET FIZETŐ ORAKIRÁLY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (312)

JELMEZKÖLCSÖNZÉS hölgyeknek. Selyem, tiszta, vidékre is. Str. Fântânelei 35. (518)

HOLGYEK FIGYELMÉBE! TARTÓS ONDOLALAST modern 1933. évi típusu új géppel én is készítek. MATLAK hölgyfodrászat. PIATA UNIRII 12. Vas- és vízáteresztő, manicur redukált árakkal. (313)

C-NEK! Hétfőn hat órákor. (563)

AGNETA grafológus jósnő mutat, jelent, jövőt pontos időre jósol. Calea Regele Ferdinand 129. (561)

MELY nő lenne hajlandó megismerkedni házasság céljából egy 38 éves állami szolgálatban levő iparos férfivel. 26-38 gyereknélküliek „Csendes otthon” jelíge. (556)

ADÁS-VETEL

TUZIFA

mázsája 48 lej (száraz bükkfa), 10 mázsa 450 lej. Memorandumai 12., udvarban. (427)

MEGVESSZUK A „JÓESTET” DECEMBER 22-IKI SZÁMAIT. (490)

ELADÓ ház, 1 szoba, konyha, veranda, istálló és fás-szín (faraktárnak is alkalmas). Cim a kiadóban. (478)

HASZNÁLT, de teljesen jó állapotban levő írógépet részletre keresünk. Cimeket a kiadóba kérik. (419)

MODERN CIPÉSZETI

nyitott Reg. Ferdinand 77. szám alatt, ahol cipők mének után, leszállított árban készülnek. Javításokat meg is lehet várni. Hő- és sárcipő szakember javítása és vulkanizálása. Tulajdonos: Kádár Ferenc.

ASZTALOK, TUKRÓK ELADÓK. STR. FERICIREI 17. SZ. (443)

ELADÓ nagy főzőkemence minden elfogadható áron. Str. Fericierei 17. sz. (456)

ELADÓ egy nagyon szép parcella, ház hely. Szilágyi-telepen. Érdeklődni ugyanott Kakassal, Str. Sfântu Gheorghe 22. (501)

DZSESSZ harmonikát keresek megvételre. Cim a kiadóban. (493)

2000 LEI értékű ADÓBONT veszek. Cim a kiadóban. (538)

FILE abrosz, függöny, miliók eladók. Groszné, Str. Decebal 3., épülő új házban. (533)

KÉT SZOBA, konyha mellékhelyiségekből álló ház, garage, 8 drb marhának istálló és kert elutazás miatt olcsón eladó. Dorobantilor 142. sz. (524)

FOTO KISS Str. Londrei 44. hat darab levelezőlap már 60 lejtől, speciális gyermekfelvétel. (28)

GYÖNYÖRŰ nagy fali kép eredeti üveg festmény, értékes rá-mával eladó. Str. Bratianu 33. Balra 2. ajtó. (545)

ÉPÍTŐANYAG eladó 14 szobás lebontandó házból olcsó árért. Cimeket a kiadóba kérek. (542)

JÓ ZONGORA, ebédő, darabonként is olcsón eladó. Reg. Ferdinand 70. Klein. (537)

VESZÉK uraktól használt ruhát legmagasabb árban. Regina Maria 11. sz. Betérni a Str. Vlahutá-ba jobbra 3-ik üzlet. Jakab Adolf. (502)

ELADÓ szénafű. Értekezni P. Cuza Voda 2. (425)

ELADÓ telek 21.000 lejért bankteherrel Str. Cocos 16. Érdeklődni Str. Regală 3a. Házmesternél. (461)

ELADÓ 150 SZEKER TRÁGYA május 1-ig, a meglevő friss trágya is hordható. Értekezni „Unió” R. T. Piata Unirii és Iuliu Maniu sarok. (465)

HARMONIUM jómárkájú, 16 regiszteres eladó. Kelemennél, Str. Elisabeta 25. (491)

GYÖNYÖRŰ ebédő és evő tárgyak is, potom áron eladók. Str. Jorga 2. számú tőzsdében. (508)

KISEBB családi házat, vagy telket keresek megvételre, tisztviselőtelep vagy környékén. Cimeket a kiadóba „Napos” jelíge. (522)

VALÓDI fajtisza Plymouth ken dermagos kakasok eladók. Str. Surdă 15. sz. (557)

ELADÓ egy jömeneteli cukrászda. Üzletmenetel megtekinthető. Cim a kiadóban. (526)

PUHARA egyenletesen font nyersszinű cigája gyapjút 10 kg-ig. megveszek. Mintát a kiadóba kérem beadni ár megjelöléssel „Perzsa” jelíge. (535)

EGY férfivarrogópet bérbe vennék. „Megvétel nincs kizárva” jelíge a kiadóba. (560)

ELADÓ jókarban levő tizedes-mérleg és ülő fürdőkád. Aurel Vlaicu 1., ajtó 6. (554)

EGY orosz selyempincsi eladó. Cim: Regele Ferdinand 17. Hotel Transilvania, Fülöp. (551)

KÉT kis ruhaszekrény eladó. Minoritilor 4., szabóüzletben. (552)

ÚJ topolyabetétes teljes hálóberendezés eladó. Str. Petru Rareș 10. szám. (550)

FÜSZERBERENDEZÉS, PULDOK minden elfogadható áron eladó. Str. Fericierei 17. (277)

ALLÁST KERES

INTELLIGENS uriaszony, kitűnően főz, háztartás minden ágában jártas, háztartónőnek ajánlkozok. Sanatórium, élelmiszerüzlet vezetésére kiválóan alkalmas. Nagy Józsefné, Str. Baritiu 8. trafik. (544)

PERFEKT ROMÁN, magyar gépirónő irodai, pénztárnoki vagy bármilyen állást vállal. „22 éves” jelíge a kiadóba. (548)

APOLÓNÓ állást keres vidékre is. Str. Pata 41. Ugyanott selyempincsi kutyák olcsón eladók. (547)

KERESEK azonnalra, vagy április elsejére szövődének alkalmas nagy helyiséget, esetleg 2, vagy 3 szobás komfortos lakással együtt. Hiller, Calea Traian 55. (562)

LAKAST KERES

KÜLÖNBEJARATU butorozott szobát fürdőszobával keresek azonnalra. Ajánlatokat kiadóba kérek „Jól fizető” jelíge. (489)

KERESEK egy, vagy kettő szoba, konyhas lakást világos, száraz pincével Regele Ferdinand-uton, Decebal-uton, vagy környékén. Cimeket „Pontos fizető II.” jelíge a kiadóba. (437)

KÜLÖNBEJARATU elegáns butorozott szobát keresek a belvárosban. Cimeket ármegjelöléssel a kiadóba leadni. (525)

EGY szoba, konyhas lakást keresek március elsejére. Lehetőleg a belvárosban. Cimeket a kiadó „Pontos fizető 546” jelígevel továbbítani. (546)

2 SZOBÁT, vagy nagy szobát, konyhát divat-szalonnak alkalmas helyen március 1-re keresek. „Belváros” jelíge. (559)

ALLÁST KAPHAT

KESKOVÁCSOK és köszörü-sök felvételnek Gazdag Géza Phönix kés-üzemnél Aiud. (527)

KERESEK február 15-re vidéki keresztény kereskedősegédet, aki fűszer- és italszakmában jártas. Cim a kiadóban. (529)

KIADÓ LAKÁS

BELVÁROSBAN Str. N. Corches 12. alatt egy kis szoba kiadó. (558)

DISZKRÉT bejárati butorozott szoba kapu alatt azonnal kiadó. Cal. Motilor 81. (532)

KÉT izraelita fiatalember lakást vagy teljes ellátást kaphat. Str. Dubalarilor 15., özv. Züszné-nél. (543)

SZOBA KONYHA március elsejére kiadó. Str. Calvin 7. Érdeklődni a háztulajdonosnál. (559)

KIADÓ kétszobás lakás üvegezett verandával. Str. Amurg 27. az üzletben. (482)

KIADÓ kertés villában nagy parkettes szoba mosdószobával. Str. Elisabeta 35. (498)

FÜSZERÜZLET kiadó azonnalra, Cluj, Str. N. Jorga 5. sz. alatt. Házfelügyelő. (523)

BUTOROZOTT SZOBA EGY TISZTVISELŐ RÉSZERE KIADÓ. AVRAM IANCU 12 SZÁM. (540)

KÜLÖNFÉLÉK

TUZIFA

Egy öl prima 2 éves vágású bükk hasáb 770 lej. Vagontételnél külön engedmény. Str. Memorandumai 12., udvarban. (428)

3 fogásos ebéd

20 lej étlap szerint kenyérrel és savanyúsággal **Vadászkürt étteremben**, Óvár. — Aiud és sámsou tájborok
Kálmán István tulajdonos.

ADÓBONERT kosztot adok Str. Gh. Lazăr 33. (531)

ALLASTALAN kereskedelmi végzett, egyedülálló, jó családból származó nő, aki perfekt román, üzlettársnak kerestetik. Részletes írásbeli ajánlat, pontos életrajzzal és címmel „Ügyes” jelíge a kiadóba. (530)

ÚJ üzlet! „MODERN” áruház, Str. Regina Maria 10. Kötői, szövőtárak, rövidárak, harisnyák, zoknik, férfi ingek stb. legolcsóbb bevásárlási forrása.

JÖVŐT biztosítok oly öreg egyénnek, aki ingatlannal rendelkezik. Választ „biztos otthon” jelíge a kiadóba kérek. (541)

ADÓBONERT készítek ruhát, télikabátot, felöltőt, javítás és vasalást. Nagy Lajos uri szabó. Strada Bratianu 21. (534)

HIMZŐ-előnyomda a legszebb mintával és monogrammal legolcsóbban vállal. (Ugyanott zongora gyakorlás.) Cal. Victoriei No. 25. (513)

BEFAGYOTT vízvezeték falbontás, földelés nélkül kioldva „Katona” szerelő (Iuliu Maniu 17.) (476)

TARSAT keresek 25 éve fennálló, jól jövedelmező fényképezeti üzletemhez. Ugyanott veszek és eladok fényképező gépeket. Eladók komplett nagyítók, fényképező gépek. Teljesen felszerelt mozigép. Cal. Victoriei 30. (Saját ház). (555)

Grand

étteremben
a Magyar
színházzal
szemben

Családi műsor

kezdeté Szezonáción
este 9 óráig és
órakor prima abona

Ebéd 3 fogás 15 lej, Kétféle
vacsora 10 lej, zenekar

HIREK

LEGUJABB

Magyar belpolitikai ügyeket tett szóvá
egy képviselő a parlamentben

(Saját tudósítónktól.) A kamara ma délelőtti ülésén Seisanu kormánypárti képviselő beszédet mondott, amelynek során felemlítette, hogy a magyar képviselőházban egyik képviselő indítványt terjesztett elő, hogy a trianoni szerződés aláírása napján gyászülést tartson a parlament s ezzel juttassa kifejezésre a képviselőház, hogy nem nyugszik bele a trianoni békediktátumba. Ugyanaz a képviselő — folytatta beszédét Seisanu — követelte, hogy a romániai választások

ügyét a Népszövetség elé vigye a magyar kormány.

Seisanu végül azt mondta, hogy a magyar parlamentnek nincs joga beavatkozni Románia belpolitikájába.

Bacalbasa körelnök osatlakozott Seisanu véleményéhez, akinek felszólalása után folytatták az igazolási vitát, amelyben Irimiescu Petre ellenzéki támadta a botosani választásokat. Ezután a turdai választások igazolási vitájára tértek át. Az ülés fél egy órakor ért véget.

Felismerték a betörőt
a lopott ruhában

(A „Jóestét” tudósítójától.) Tiszta eleganciára és talán a jólöltözött fiukat szerető nőkre gondolt a husz éves Gáspár Márton, amikor elhatározta, hogy lopni fog. Igen, lopni. Egy rendes öltönyt, cipőt, harisnyát, inget, nyakkendőt. Lopni, hogy végre becsületes emberi kinézésre legyen. Azon az éjszakán, amikor alkulccsal behatolt Székely István lakására, amikor elemelte a szükséges holmikat, elfelejtette, hogy a megbélyegzettek sikamlós lejtőjére lépett.

Felöltözött. Három napig mutatta magát a zsákmányolt ele-

mejében. Időközben ismeretlen betörő ellen feljelentést adtak be a rendőrségre. A detektívek megindultak és az ellopott ruhában felismerték a betörő Gáspár Mártont.

A megítévedt fiu vallott a rendőrkömiszárnak. Törédelmesen. Bevallotta, hogy már másodszor öltözött fel idegen embertől elutalt donított ruhába. Ügyességi fogás. Törvényszék. Tíz hónapi börtön. Ennyi történt. De nem, valamivel több: a tábla ma délelőtti elutasította egy elítélt felebeszését.

Ivan Moscu n-parat,anulizgalmas, p-zar fénnel rendezett filmje

„1002-ik éjszaka”

Ma, szombaton és vasárnap utoljára a Royal Mozgóban.

Ugy törlesztette adósságát, hogy egy gyilkosságot vállalt magára. Az elmúlt év tavaszán a komárommegyei Dad községben az uccán holtan találták Juhász János 28 éves gazdalegényét. A csendőroknél Beke Pál földművelésügyi önként jelentkezett és magára vállalta a gyilkosságot. Hatévi fegyházra ítélték. Beke most perének újrafelvételét kérte azzal a meglepő indokolással, hogy a gyilkosságot nem ő, hanem a falubeli Horváth Ferenc követte el. Ő tartozott Horváthnak, de nem tudott fizetni. Horváth a gyilkosság után megígérte neki, hogyha magára vállalja a következményeket, elengedi a tartozását. Beke azonban a börtönben rájött arra, hogy Horváth megszepte ígéretét.

18 év után kenőccsel távolította el testéből a gránátszilánkot. Érdekes módon szabadult meg szenvedéseitől egy Adolf Fischer nevű mattickhoffeni magántisztviselő, akinek testében 18 évig bujkált egy gránátszilánk. Fischer még 1915-ben súlyosan megsebesült a hátán és orosz fogságba került. Az orosz kórházban hosszú kezelés után meg is gyógyították, de Fischer később a jobb válla alatt gyakran heves fájdalmakat érzett. A tisztviselő most újból megvizsgáltatta magát és az orvos kenőcsöt írt számára. A kezelésnek meglepő eredménye volt, mert néhány nappal ezelőtt a kura folytán előbujt a bőr alól egy 6 milliméteres gránátszilánk, amelyet Fischer 18 évig hordott testében.

Tűzifát legmagasabb caloriában
legolcsóbb árban

CIMENT

csak fatermelőnél szerezhethető be.

Vágott fa 44 leltől, őlfá 650 leltől, házhoz szállítva!

Telep: Str. Enescu 3. sz. Telefon: 51.

Lakás: Str. Londrei 25. Telefon: 50

Uj pedicur —
tyukszemvágó szalon
garantált hygienikus, jó munka. Ár
20—25 lei, me hívásra házhoz is
megviek Keresztes, P. Unirii 8.

RÁDIÓ

VASÁRNAP, február 11.

Bucuresti. 11.45: Egyházi zene. 12: Szimfonikus lemezek. 13: Gramofon — 14.15: Könnyű lemezek. 18: Ghinda jazz körben 19: Boszéló ujság. 20: Rádióegyetem. 20.20: Gramofon. 21: Lehar: Éva operett a stúdióból.

Budapest. 10.15: Hírek. 11—12.10: Pápai koronázó mise, bálaadó Te Deum a budavári koronázó főtemplomból. 12.15—13.15: Evangelikus istentisztelet a bécsi kaputéri templomból. 13.20: Pontos időjelzés. 13.30: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar. Vezényel: Dobnányi. Szünetben Rádiókrónika. 14.30: Csak a berlini adóállomás részére Bona Károly és cigányzenekara muzsikál. 15: Hanglemezek. 16: A m. kir. Földművelésügyi minisztérium rádióadássorozata. 16.45: Állástalan Zenészek Szimfonikus zenekara. Közben 17.30—18: Vörösmarty költeményel. 18.30: A „Fehér Holló Társaság” műsoros délutánja. A zeneművészeti főiskola nagyszínházából. 20.35: Sporteredmények. 20.45: Melles vonósnégyes. 21.20: Hírek. 21.30: Vigjáték előadás a Stúdióból. Szigligeti: Rózsa. 23: Az osztrák-magyar gyorskorcsolyázóverseny helyszíni közvetítése a városligeti műjéppályáról. 23.45: Rác Béla és cigányzenekara muzsikál.

EXCELSIOR

volt Simphon étterem, az állomásnál szemben. Kifűnő fajborok, babléves.

Bokrétás Gyuri

muzsikál

Reggelig nyitva!

HETFO, február 12.

(Bucuresti. 13: Tőzsde. Gramofon. — 14.15: Könnyű lemezek. 18: Rádiózenekar. 19.15: Spineanu Silvia énekel. 19.30: Rádiózenekar. 20.20: Gramofon. 21: Theodorescu négyes. 21.30: Felolvasás. 21.45: Alger A. énekel. 22.15: Papazoglu N. csellózik. 22.45: Beszélőújság.

Budapest. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 10.45: Hírek. 11: Madárbaronék és egyéb furcsaságok. Közben hanglemezek. 13: Déli barangzó. 13.05: Az egyetemi énekkarok szólókvartettje. 13.30: Hírek. 14.15: Pontos időjelzés. 14.30: Rác Kovács Lajos és cigányzenekara muzsikál. 15.40: Hírek. Élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek. 16.30: A rádió diáklőklórja. „A mosoly költője”. 17: Asszonyok tanácsadója. (Anányi Mária előadása). 17.45: Pontos időjelzés. időjárásjelentés, hírek. 19: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar. Vezényel Fridl Frigyes. 19.20: Német nyelv oktatás. 19.30: Hanglemezek.

Felmentették a magzatelhajtás vádjá alól egy asszonyt. Ma délelőtti Szakács Katalin 53 éves Alba-megyei asszony magzatelhajtás vádjával került a tábla harmadik szekciójá elé. Vád szerint ugyanis tavaly nyáron tiltott műtetet hajtottak végre egy Ciunbrud községi leányasszonyon. A beidézett tanúk a vádlott ártatlanságát bizonyították s így a tábla felmentő ítéletet hozott. Az ítéletbe úgy a vádlott, mint az ügyész belenyugodtak.

Felelős szerkesztő és tulajdonos: **MAYER ANTAL**

Szerkesztőség és kiadóhatal: Regele Ferdinand t6, 11. ra. Telefon: 61.

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA** körforgó gépén, Cluj.

Naptár Február 11. Vasárnap Rómában: Dzsó. Luid. m. (Fai) Prot Desiderius, Gy. kel. St. Vasil. Eplac. Izr. Seba. 26.8

JÓESTÉT!

CONGORILLA

Gorilláné: Mit irnak az ujságok, apjukom?

Gorilla: Nem sok jót: az emberek újra háborura készülnek.

Gorilláné: Na és?

Gorilla: Hát ha a háborubam elpusztulnak, majd megint új emberfajt kell teremtenünk...

HADGYAKORLATON

Önkéntes, nem tudja, hogy maga képzelt ellenséggel áll szemben?

Dehogyan nem. Csakhogy én meg egy 10 méter magas képzelt szikla mögött állok...

KÖLTÉSZET ÉS PROZA

Tanító: „Este van, este van, kiki nyugálmomba...” Ez, fiaim, költészet. Nos, ki tudná ezt prózában kifejezni?

Móricka: „Papa, kapcsold be a rádiót...”

MODERN SZERELEM

— Ez az Olga palóssággal szerelmes az új autójába.

— Ugy látszik, már nála is gép pótolja az embert...

A NŐK ÉLETKORA

Nő: Minden nő annyi éves, amennyi nek érzi magát.

Férfi: Ez igaz, csak az a baj, hogy egyik sem érzi magát annyi évesnek, mint amennyi...

MAI GYERMEKEK

Mancika (3 éves): Pistike, gyere sétálj!

Pistike (2 éves): Menj az ördögbe, te buta kis tyúk, hát nem látod, hogy még nem tudok járni...

— Időjárásjelentés. A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint némi lehűlés, változó felhőzet, helyenként záporoszerű esők és hirtelen havazás várható. A széljárás elcsendesedik.

— Inspekciós gyógyszerárak. Ezen a héten a következő gyógyszerárakat teljesítenek éjjeli szolgálatot: Dr. Biró, (Piata Unirii), Demeter Cornel, (Str. Mator), Apostol gyógytár, (Calea Regele Ferdinand), Palóczy, (Calea Marcehal. Foch).

— Revolverrel játszott a hét éves kigyerek és — agyonlőtte magát. Megrendítő szerencsétlenség történt az ausztriai Mürzstegben. Engelbrecht itteni vendéglős hét éves kislia, a család egyetlen gyermeke, eddig még ki nem derített módon revolverhez jutott és játszózni kezdett a fegyverrel. A revolver elsült a gyermek kezében és a golyó a kisfiu hasába fúródott. A szerencsétlen gyermeket be szállították a legközelebbi kórházba. Néhány órai szenvedés után meghalt.

MEGHALT GOLDIS LÁSZLÓ

Távol minden közszerepléstől, 72 esztendősen korán Aradon meghalt Goldis László volt miniszter. Goldis László nevét több, mint négy évtized óta ismerték a régi Magyarország területén. Mint az akkori román nemzeti párt egyik vezetője, tagja volt a magyar országgyűlésnek. Az impériumválozaskor nagy szerepet játszott s egyik alelnöke volt az albauliai nemzetgyűlésnek. Törhetetlenül ragaszkodott a demokratikus eszmékhez. Eppen ezért szakított a nemzeti párttal, mert ez szögre akasztotta az albauliai híres pontokat. Mint a Goga-Averescanus kormány tagja, mindenkor a legmesszebbmenő jóindulatot tanúsította a magyarsággal szemben. Főtitkára volt az Astra kulturális egyesületnek és nagy érdemeket szerzett ezen intézmény felvirágoztatása körül. A nemzeti-parasztpárt kormányra jutása után visszavonult minden politikai tevékenységtől. A magánéletben is egyike volt a legjellemebb, legderékabb, mindenkor humánusan érző és cselekvő embereknek. Temetése valószínűleg hétfőn lesz.

— **Iparhatósági megbízottak.** Vasárnap délelőtt 10 órakor lesz az új iparhatósági megbízottak választása az Ipartestületben az Iparhatóság vezetőjének, dr. H. E. Tuca tanácsos elnöklei alatt. Husz megbízottat választhat az iparosság. Ezek fogják az iparosok érdekeit a kontárok elleni szervezkedésben képviselni, tehát érdeke minden iparosnak, hogy a szavazásban részt vegyen.

— **Egyhónapi fogház, ezer lej pénzbírság egy cikkért.** Ökrös Árpád tárgumuresi újságíró egy cikke miatt, amelyet az ottani „Ellenzék” című időszakos lapban jelentetett meg, a helyi törvényszék egy havi börtönnel és ezer lej pénzbírsággal sújtotta. A cikk amelyet az ügyész inkriminált, az al foglalkozott, hogy a zeneiskola énekszakos tanári katedriáját Szilágyi Erzsébettel töltette be a városi tanács, amit a cluji revíziós bizottság megsemmisített. A cikk tendenciája nem is annyira a hatóságok ellen, mint inkább azok ellen irányult, akik az állandó deputációzásokat a maguk hasznára tudják hasznosítani, de amikor idegen érdekről lenne szó, akkor sehol sem kaphatók. Az elítelt újságíró cikkének téves értelmezése és fordítása címén felebbezett.

— **A SZENT ERZSÉBET ÉNEK** KAR 1934 február 11-én, vasárnap este 7 órakor Farsangi estét rendez a Ferencendi kolostor nagytermében. Szerepelni fognak: Nagy Gizella, Lengyel Rudolf, Rimóczy Viola, a Román Opera gvermekművésznője, Lászlóczy Lucy és Aranka és az Erzsébet Énekkar. Rendező W. Tichy Gizella. Konferál: Dr. Cseke Vincze.

— **RENDŐRSÉGI HIREK.** Ma a rendőrség büntető osztálya lopás miatt letartóztatásba helyezte Ötvös József, Delestan Ignác, Crisza Kálmán és Tamás János idevaló lakosokat. A kézrekerültek ugyanis a Calea Mitorilor 40. szám alatti üzlethől árut loptak. — Lejoince Livia Regina Maria-ucca 6. szám alatti lakos nagvobb összeg elikkasztásáért a rendőrségen jelentette Szabó István nevű ismerősét.

Gyanus gyógykülönlegesség
ügyében nyomoz az ügyézség

(Saját tudósítónktól.) Néhány nap óta az ügyézség a legnagyobb diszkrécióval, a rendőrség bevonásával titokzatos ügyben vezette be a nyomozást. Egyelőre a nyomozás egyes fázisaiból nagyon kevés szivárog ki a nyilvánosság felé. Hírek szerint egy gyanus gyógykészítményről van szó, amelyről még nem nyert megállapítást, hogy mérgező anyagokat tartalmaz-e, vagy pedig gyártásánál nem jártak el kellő elővigyázattal, úgy, hogy a készítmény nem steril. A köznapokban állítólag a gyógyyszer vérmérgezést idézett elő.

A nyomozás nagy apparátussal folytatódik s azt személyesen dr. Bireescu vezetőügyész irányítja. Az ügyben eddig több kihallgatás történt s elrendelték a gyógyyszer vegyi uton való megvizsgálását. Amennyiben kimutathatók abban a vérmérgezést előidéző anyagok, úgy a készítményt elkobozzák.

Elrendelte a tábla az építőmunkák
szervezet könyveinek
felülvizsgálását

(A „Jóestét!” tudósítójától.) Még 1932-ben Vagner István, Oltean Péter, Kovács József és Heitz György cluji munkásszervezeti volt vezetőségi tagok feljelentést tettek Raffai István, Újhelyi Ferenc, Liszt József, Váron József és Pelle János, a cluji központi munkásszervezet vezetői ellen.

A tárgyalást az ügyben ma tartotta meg az ítélőtábla. Először úgy a vád, mint a védelem képviselői a tárgyalá-

viselői a tárgyalá- Malasztását kérték, amelyet azonban a tábla ítélőtáncsa elutasított. Ilea főügyész azt a javaslatot tette, hogy rendelje el a tábla a szervezet könyveinek felülvizsgálását. Ehhez a kéréshez a védelem is hozzájárult, mire a tábla Chifra Alexandru törvényszéki könyvszakértőt bízta meg a nevezett könyvek felülvizsgálásával. A könyvszakértő kihallgatása és megbeszélése jövő szombaton lesz.

Letartóztatták a budapesti házak kapualjában
talált petárdák készítőjét

(BUDAPEST.) A magyar állam rendőrség letartóztatott egy Slisz József nevű munkanélküli festősegédet, aki kihallgatása során beismerde, hogy ő készítette az utóbbi időben a Budapest egyes házainak kapualjában talált petárdákat. A lakásán tartott ház-

kutatás alapján megállapították azt is, hogy egész kis laboratóriumában berendezve petárdák készítésére. A letartóztatott munkanélküli festősegéd kihallgatása során kommunistának vallotta magát.

Fél' ol' a verték a rablók
az öreg gazdát, azután
kiabolták a házát

(Saját tudósítónktól.) Tegnap éjszaka vakmerő rablás történt a közeli Lona de Sus községben. Három férfi behatolt George Sinca 69 éves gazdálkodó lakásába azzal a céllal, hogy a gazdálkodó házát kirabolják. A 69 éves ember felébredt a zajra és egyedül szembeállt a betolakodottakkal, akik rávetették magukat az öregemberre és olyan súlyosan összeverték, hogy eszméletlenül esett

össze. Ekkor a rablók kifosztották a házat és elmenekültek.

A rablásról értesítették az itteni rendőrséget, amely a tetteseket Nistor Gábor mánastureni, Manciu Vasile ciurilai és Costea Niculae cluji lakosok személyében letartóztatta. A rablótámadás ügyében a rendőrség tovább folytatja a nyomozást. Az összevert gazdálkodó állapota súlyos.

Milyen elemek képviselik
a tyukpiac penetráns levegőjét?

(Saját tudósítónktól.) A „Jóestét!” ezévi 21-ik számában „Panamaillat vegyült a tyukpiac penetráns levegőjébe” címmel cikket írtunk, amelyben a tyukpiac gyors egymásutánban való kétszeri áthelyezésével foglalkoztunk.

A piac látszólag célnélküli költöztetése azt a látszatot keltette, mintha a tyukpiac orrfacsaró levegőjét panamaillat tenné „őzondusabbá”.

A cikk megállapításainak ez a része helyesbítésre szorul, mert — amint megvőzöttünk — a

piacot azért helyezték vissza a főposta mögé, mert az érdekelt kereskedők, akiknek alapos indokuk volt arra, hogy a piac a főposta mögött maradjon, kötelezték magukat a városal szemben, hogy a főposta mögötti részt, amely alkalmatlan volt a tyukpiac számára, rendbehozzák a saját költségükön. Az egyezség irásban jött létre a kereskedők és a város között olyan megszorítással, hogy a városnak jogában áll bármelyik pillanatban a piacot tetszésének megfelelően elhelyez-

ni. Ez az utóbbi megszorítás nem tetszhetett a főposta körül létesült kereskedők egy részének s így történt a sajnálatos félreértés.

Örömmel szögezzük tehát le, hogy a tyukpiac levegőjének oxigén-szelétele 79 százalék oxigén, 20 százalék nitrogén s a további egy százalék hidrogénből áll. Könnyű-fakasztó panamaillat tehát a legtüzetesebb vizsgálódás mellett sem fedezhető fel a tyukpiac penetráns levegőjében.

KULPOLITIKAI OKOKBÓL
ISMERTE EL A MAGYAR KORMÁNY
SZOVJET-OROSZOR-
SZÁGOT — MONDOTTA KÁNYA
KÜLUGYMINISZTER

(BUDAPEST.) A magyar külügyi társaság ma délelőtt Pekár Gyula elnöklésével ülést tartott, amelyen megjelent Gömbös Gyula miniszterelnök és Kánya Kálmán külügyminiszter is. Az elnöki megnyitó után Kánya Kálmán külügyminiszter emelkedett szószárra és részletesen megindokolta azokat az okokat, amelyek arra kényszerítették Magyarországot, hogy felvesse a diplomáciai kapcsolatot Szovjet-Oroszországgal.

— A meggyezésnek — mondotta a külügyminiszter — külpolitikai okai vannak. Magyarország külső érdekei dikáltak a szovjettel való kapcsolat felvételét, másodsorban pedig komoly gazdasági okai is vannak a szovjet elismerésének, ami rendkívül nagyjelentőségű Magyarországnak szempontjából.

(—) Az „Orpheus” műkedvelő egyesület vasárnapra hirdetett előadása elmarad, mivel az engedély a hadtestparancsnokságtól még a mai napig nem érkezett meg. Valószínű, hogy az előadást a jövő hét egyik napján fogják megtartani.

(—) Az unitárius leányiskola vallásos ünnepélye. Holnap, vasárnap délután 6 órai kezdettel az unitárius leány elemi iskola tanulói vallásos ünnepélyt rendeznek. Az ünnepély keretében imádkozni Urunk Károly eszperes. Énekel Bede Emil, szavalnak Kaály Nagy Gizella, Szántó Nuci. Előadást tart Szent-Iványi Sándor teológiai tanár, Cselleozik Metézt János. Énekel a theol. Akadémia énekkara. A vallásos ünnepélyre a leány elemi iskola tanulói ezután is meghívják az érdeklődőket.

(—) Műsoros délután a katolikus gimnáziumban. A helybeli római katolikus főgimnázium VII. osztálya 1934 február 13-án délután fél 5 órai kezdettel, az intézet dísztermében farsangi ünnepélyt rendez, amelyre kedves ismerőseit ezután is meghívja. Műsor: 1. Erkel F.: Bórdal. (Bánk Bán). Előadja az osztály énekkara. 2. Kantus János, VII. osztály: „Mit akarunk”. Ünnepei beszéd. 3. Tompa László: „Vallomás”. Szavalja Molnár Béla VII. 4. K. Nagy Mihály VII.: „Páncsok a buzában”. Novella. 5. A VII. osztály szavalókórusa. 6. Mécs László: „Vadócba rőzsöt oltok”. Szavalja: Flaschner I. VII. 7. Verdi: „Cigányok dala”. (Troubadour). Előadja a VII. osztály énekkara. Szünet. 1. A VII. osztály jazz-zenekeze. 2. Perényi Aladár VII.: „Felfedezem a Marsot”. Humoreszk. 3. „A néma cigány”. Zenés komédia. 4. Kosztolányi Dezső: „Irodalmi egyveleg”. Előadja: Zágoni S. Báver T. 5. „Népdalok”. Előadja a VII. osztály énekkara. 6. Vadnai László: „Hacsek és Saio”. 7. A VII. osztály cigányzenekeze játszik. Belépő díj nincs. A műsor megváltás nem kötelező. Adományokat szívesen fogadjunk. Köszönettel fogadjunk.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Megszöktek a Monopol betörői

(GALAC.) Még a múlt év december 26-án a galati Monopol igazgatóság raktárát ismeretlen tettesek feltörték és onnan 500 ezer lej értékű monopol cikket ellopok. A rendőrségi nyomozás során a tetteseket Mică Redulescu és Ioan Marin ismert nevű betörők személyében sikerült letartóztatni.

A galaci törvényszék tegnap tartotta meg a tárgyalást ez ügyben és a betörőket fejenként 5 évi fegyházra ítélte. A törvényszéki tárgyalás után a súlyosan elítélt betörőket az ügyészéi fogház őrei a város határa melélt levő fegyházba akarták szállítani. Utközben a fogházőrök a betörőkkel együtt betörték az egyik korcsmába, hogy egy pohár pálinkát igyanak. Azonban többet ittak a kelletténél az örök amikor az elítéltek ezt észrevették a korcsma ablakán egy őrszemen pillanatban megszöktek. A részeg fogházőrök, amikor észrevették az elítéltek elmenését, azok már messze jártak, úgy, hogy nem sikerült őket elfogni.

A fogházőrök ellen fegyelmi eljárást indítottak.



MASARYK TAMÁS, A CSEHSZLOVÁK KÖZTARSASÁG JUDÓS ELNÖKE. Két ízben választották meg Masarykot a köztársaság elnökévé. A folyó év május 27-én újra lejár az elnöki méltóság határideje. Masaryk állítólag nem óhajtja jelölteni magát, de Csehszlovákia lakossainak nagy tömege a legnagyobb lelkesedéssel azon van, hogy harmadszor is ő legyen az elnök.

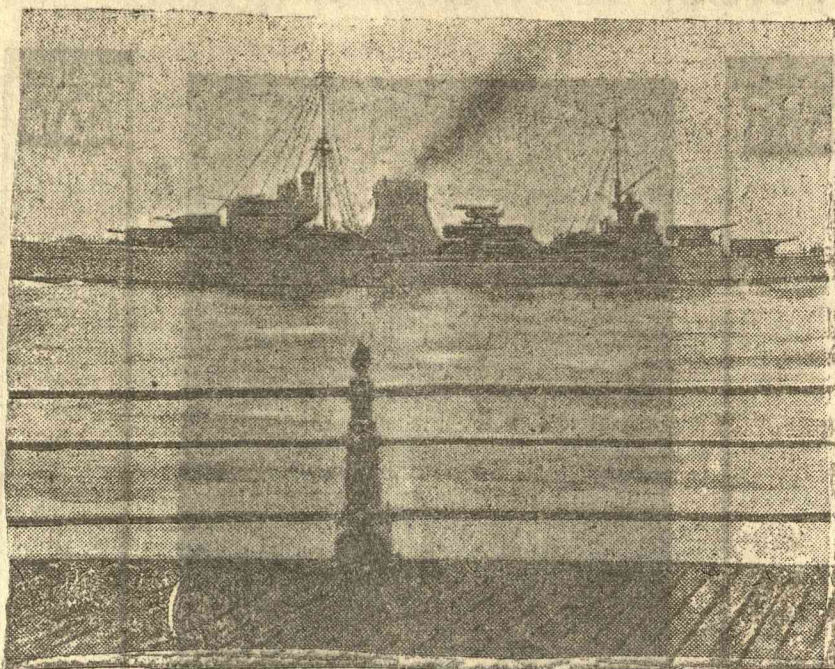
— Próbálja meg talp- és bőrszükségletét Kozák István bőrtüzletében, Cal. Reg. Ferdinand 25. (főpostával szemben) beszerezni. A legtartósabb minőségben, olcsó napi árban vásárolhat.

Figyelem!

Ha jó és finom flekkent és vargabélesi akar enni, keresse fel az

Egyed bácsi-féle
vendéglőt, Reg. Ferdinand 70.

**Szombaton este
1 óráig nyitva van!**



H. M. S. „ORION”. AZ ANGOL VILÁGBIRODALOM LEGÚJABB PANCELOS CSATAHAJÓJA A szó-szoros értelmében olyan, mint egy hatalmas mozgó vár. A mozgó szó nem fejezi ki egészen azt a gyorsaságot, amellyel ez a páncélos kolósszus a tengereken ide-oda rohanhat. Az „Orion” a Földközi tengeri angol hajóhad kérésére osztották be.

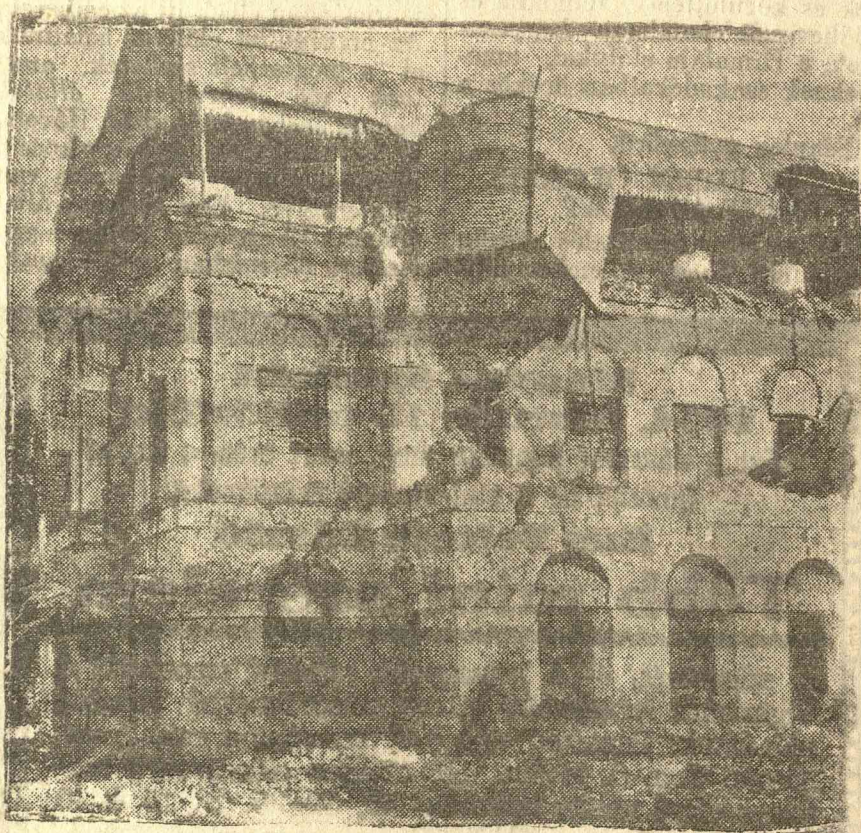
Copihue vadászai

Mátolay Tibor világjáró fiatal magyar utazó a délkeleti őserdők világáról ragyogó tanulmányt írt. Ebből való az alábbi részlet:

A vadászfőlszerelés egy hosszú fűrészből, két nehéz szekercéből állott s machetta, ráspoló, fénők s néhány marhabőrből sodort kötél egészítette ki azt.

A copihue-vadászat ugyanis a legizgatóbb vadászat a világon. A zsákmány nem valami fenevad, hanem az őserdő titokzatos virága, a copihue. Lapageria rosea-nak keresztelték el a botanikusok. A virág bimbói ősszel fessenek s a tél elején bontakoznak ki teljes színpompájukban tyuk-

tojásnagyságu, liborpiroszszínű, ésszerű szirmai. Csak szakítani nehéz ebből a virágból, mert a copihue furlangos növény ám. Főlkuszik a fákra és szédítő magában hajt csak levelet és virágot, ott, ahol már éri az életet adó fény. Egy fával ritkán elégszik meg, fáról-fára fut, átkapaszkodik az összeérő gallyak mentén, százszor is rácsavarodik a gallyakra. Ezért kell a fűrész, a balta, a kötél, mert nem elég megpillantani a virágot, hanem végig kell kutatni a szár útját, megjelölni azokat a fákat, amelyekre főlkapaszkodott s amikor a vadász végre megtalálta a növény tövét is, kezdődik az irtás. Sorba



EGY KIS IZELITŐ AZ ÉSZAKINDIAI FÖLDRENGESBŐL. Ez a róm néhány héttel ezelőtt még az indiai jamalpur egyik leggyönyörűbb üzleti háza volt. Egy éjszaka azután megmozdult a föld és sok száz kilométernyi körzetben halomra dőltek a házak, a paloták. A borzalmas erejű földrengésnek sok ezer halálos áldozata van. Városokat és falvakat valóságos földszínnel tett egyenlővé.

ki kell dönteni a fákat, ki kell vágni a bokrokat és amikor földön hever a természetes „lugas”, le kell fejteni a rácsavarodott indaszárt. Egy-egy copihue-tő kiszabadítása napokig eltarthat.

Valami berreg a levegőben. Diónyi kolibrik pergő szárnycsattogással függnek a levegőben s hosszú, ragadós nyelvükkel harmatba fult rovarok után kutatnak a sárguló mirtuszok között.

Ez a néhány hang csak még jobban figyelmeztet a csendre. Az őserdő lezárt fedelű koporsó. Hatalmas, néma, örökzöld kristálykoporsó. Az alerce-fák felcsízőles törzsükkel szinte az eget surolják, de nem látni el lombjukig, mert alattuk zöldelnek az alacsonyabb fák. Ahol valami kis tisztás akad, anuak szélén burjánzik a bambusz, bólogat a sötétzöld páfrány. Zöld moha, csepő nedvesség, finom, lehellet-szerű pára és nehezebb fehér köd ül, szítál, terpeszkedik a földön, a törzsek közt, a lomb réseiben s egy-egy vízcsepp úgy ragyog a besurranó napsugárban, mintha az erdő titokzatos szellemének ragyogó szeme intene.

S mint valami megfoghatatlan élőlény, aki ott van mindentütt, ráfékszik mindenre, minden zajt



NEM DOHÁNYZÓ.

Aggassza: Nem tudja, uram, hogy ebben a szakaszban tilos a dohányzás?

Vidéki utas. A kisasszony még nem próbálta: a tiltott gyönyör mindig edesebb.

lefog, letompít, él és uralkodik az erdőben a csend. A kiáltó szónak nincs visszhangja, a puska lövés sötét, süket csattanás. Az emberi szó tompa, mintha pincéből jönne, mert sűrű az erdő, fenn dúsan a lombkorona, a talajon vastag szőnyeg az avar, a törzsek között száz és száz inda, csüngő, kalimpázó szakállas moha, himbálódzó kolibrifészek, mindenféle gíz-gáz, erdei gyom, páfrány és dudva élőködik s ez a puha növénytakaró át és át van itatva vízzel, gőzölög, párolog, cseppé szűrlődik, majd zajtalanul lecspeppen, hogy újra fölszívja a napsugár vagy a szerteágazó milliónyi gyökér.

Estében fölkiáltott: Copihue! Megálltunk. A magasban piros fejcskék mosolyogtak. Nosza, serényen megindult a munka. Estére a tövet is kiástuk. Szép példány volt. Valami két tucat bimbó fakadt rajta.

Csillagfényes éjszakában poroszkáltam haza a város felé, az én és a mi életünk felé, mert ahol az őserdő végződik, ott kezdődik az élet s ameddig az erdő tart, tart az örök koporsó, amelynek a fedelét európai ember ki nem nyitja.

Társadalmi élet

Leleplezzük az öreg King-Kongot, a panamista Miki Mauszt, a vakmerő halálugrást és az oroszlán karmai között haldokló néger törzsfőnököt

(—) A helyi Árvaleánynevelő Otthon
hushagyókeddi vidám táncmulatsága. A
helyi Árvaleánynevelő Otthon, mint kö-
röbbsen is közölte, kedden este a szo-
rós teáknál nagyobb méretű vidám
mulatságot rendez az Iparka-
farsangi bérpalotájának dísztermében este
mára kilenc órai kezdettel. A rendezőség
felkéri a meghívott családok fiatal tag-
jait, hogy az est sikerének és hangula-
tának emelése érdekében, lehetőleg jel-
térben szíveskedjenek megjelenni. A
vezetőség tréfás jelenetek rendezéséről
is gondoskodik és a jelmezeseik részére
külön díszfelvonulást csinál. A záróra
meghosszabbítást is kérte a rendezőség
az illetékes hatóságoktól.

(—) A Cluj-i zsidó iparosok szokásos
teadélutánjára már szinte feleslegessé
vált a reklámozás. Annyma beidegző-
dött a zsidó közönség szívóba a zsidó
iparosok által fentartott agymenház is-
tépolása, hogy egy egyszerű értesítésre
olyan nagy tömegben jelennek meg,
hogy minden helyiség szűknek bizo-
nyul. Legközelebbi tea f. hó 11-én d. v.
5 óráig a Regal-kávéházban lesz. Kel-
lemes szórakozásról gondoskodik a
Helybiztonság.

A ZSIDÓKÓRHÁZ A MULT ÉV- BEN IS A JÓTEKONYSÁG EGISZE ALATT DOLGOZOTT

A Cluj-i Zsidókórház 1933. évi
működése. A Cluj-i Zsidókórház
igazgatósága most tette közzé a
kórház multi évi működéséről szó-
ló számadatát. A jelentésből
figyelemreméltó adatok állapít-
hatók meg. Nevezetesen, hogy a
kórház ez évben is igen nagy-
szabású jótékonyt gyakorol-
t és felekezeti különbségekre
való tekintet nélkül és hogy a
kórházat az ország minden részé-
ből igen nagy számban keresik
fel a betegek. (Pld. Somes-megyé-
ből 87, Alba 59, Satmar 42, Hu-
nedoara 41, Salaj 46, Bihor 16,
stb.) Ez a fiatal intézmény, mely
Cluj város számára idegenfor-
galmi, fogyasztási lehetőségek és
kereseti alkalmak nyújtása által
igen jelentékeny tényező, ezért
mindenkinek a támogatását meg-
érdemli, hogy áldásos misszióját
a szegény betegek javára a jövő-
ben fokozottabb mértékben telje-
sítthesse.

A multi évben a kórház 1423 új
beteg fogadott be, ezek közül
nem zsidó vallású 479 volt. Cluj-i
824, vidéki 599. A betegek közül
teljesen ingyenes volt 473, míg
díjtalan orvosi kezelést, műtétet
594 beteg kapott, akik egyébként
az ápolási díjra is jelentékeny
mértékűt élveztek. Az ingyenes
ápolási napok száma 4710 volt.
Az ezekeknél elengedett önköltségi
díjak 537-803 leit tettek ki. Az
ambulácián 6205 új beteg jelent-
kezett, természetesen a kezeléseik
száma ennek sokszorososa volt. A
kórház röntgenosztálya 1100 sze-
mélynél 3700 esetben eszközölte
vizsgálatot, illetve kezelést, a la-
boratórium 4282 esetet vizsgált
naevrészt díjtalanul, vagy önköltsé-
gi árban.

(A „Jóestét! tudósítójától.)

— Hát ez rémes, te Jóska, én
félek. — mondotta egyik vásár-
nap délután a „muziban” Mari,
Schwarczék mindenese a babájá-
nak.

— Mi rémes, te Marcsa?

— Hát az a King-Kong! Nézd,
hogy zabálja az embereket.

— Nincs vér a nyakkendőjük-
ben, csak engem próbálna, úgy
belevágnám a bicskámat, hogy
nő.

... és tényleg King-Kong ur a
filmen fogai között ropogtatta,
talpa alá morzsolta a riff-kabilo-
kat és az amerikaiakat. Nagysze-
rű étvágygal, eltaposó energiával
... és a duvadak elkötelezett dü-
bével ...

A gyengesztűiek, a szétmállott
idegztűiek, a megrettenők és a
mindenre kirobbanóan reagáló
lélkűiek meggyógyítására megir-
juk, hogy ez a King-kong-i ember-
falatozás ... a sítálás a felhők-
colók tetején, a dzsungel giganti
állatainak harca az emberekkel,
a repülőgépek lehegerelése a fel-
hőkarcok magasságából ... csak
egyszerű trükk.

... Zseniális bravur ...

Vagyis az emberi nem tökélet-
lenségének a becsapása.

MIRE EDDIG JUTOTTUNK

A moziárók bizonyára tudják,
de ha nem tudnák, most megir-
juk, hogy a mozgó kép szemfeny-
vessző alapelve már 100 év óta
ismeretes.

Egy Herschelt nevű fizikus ki-
sérletén alapszik az egész dolog.

Herschelt egy forgatható papir
korong egyik felére kalitkát, má-
sikra madarat rajzolt és ha a
korongot megforgotta, a kétfős
kép egynek látszott, vagyis a ka-
litkában madarat mutatott.

A másik primitív mozi a stro-
boscop, amelynek képsorozatok
egy nyílással bíró forgó benger
vesz körül s ha a résen benézünk
az egymásután következő képek
összeolvadnak.

Van még a könyvvalaku zseb-
mozgó, amelynek lapjait leper-
getve, mozgó figurákat látunk.

EGY SORSDONTÓ FOGA-
DÁS

A ma sorozatos fényképfelvé-
teli filmgyártásnak alapvető lö-
pversenyfőadásból kifolyólag
1872-ben Kalifornia kormányzója
fedezte fel, abból kiindulva, hogy
a galoppozó ló kétlábával egyide-

jűleg, vagy egymásután érinti-e
a földet.

A versenypályán felállított száz
önműködő pillanatfelvételle be-
állított fényképezőgépek eldöntötte
a fogadást és eldöntötte a film fo-
gantatását.

AZ ELSŐ MOZI

Az első mozgóképet 1895 de-
cember 28-án, (tehát 39 éve) Pá-
risban Lumière Louis vetítette.
Ettől az időtől kezdve a „kinema-
tograf” mérőföldes csizmákkal szá-
guldott előre ... egészen a három
dimenziós filmig ... de ez utóbbi,
bár már fel van találva a filmstu-
diók ellenzése miatt nem került
piacra.

AZ EMBERI SZEM TOKÉ-
LETLENSÉGE

Hogy az ember szemében a
mozgás csatlakozása létrejön, má-
sodpercenként legalább 16 pilla-
natfelvételt kell készíteni és
ugyanannyi képkockát kell egy
másodperc alatt vászonra veti-
teni, hogy a szem szabályszerű
mozgást érzékeljen. Tehát a
szem egy másodperc alatt tizen-
hat momentumot rögzít látással.

Nem tudja tehát szemmel kö-
vetni a kilótti puskagolyó pályá-
ját.

GYORSÍTOTT ÉS LASSI-
TOTT FILM

A film nem azért mutat ne-
künk néha villámgyors, vagy
lomha lassúságú képeket, mert
az operatőr lassan vagy gyorsan
forgatja a filmkorongot. Dehogya.
A filmkorong mindig egyenlő
gyorsasággal forog ...

Ha egy másodperc alatt egy
felvételt forgat le ... akkor kész
a gyorsított film, ha pedig egy
másodperc alatt 160, vagy több
pillanatfelvételt perget ... kész a
lassított film.

Ezzel a trükkel látjuk a rob-
banás minden fázisát ... a vág-
tató ló lehetségesen lassu uszá-
sát a versenypályá levegőjében.

HALÁLUGRÁS A FELHŐ-
KARCOLÓRÓL

A közönség ámulva és bámul-
va szemléli a moziban, hogy pél-
dául az üldözött gangster a fel-
sőkarcoló tetejéről a falon úgy sé-
tál lefelé, mint valami korzózó
dandi. Pedig az egész felvétel a
műteremben kitűnően festett ku-
lisszák között készül ... és az ar-
tista a fényképen láthatatlanná
retusírozott körpályán lógva vég-
zi vakmerőnek látszó halálugrá-
sát.

A „PANAMISTA” MIKI
MAUS

A Miki egér a legolcsóbb sztrá-
ja a filmnek. Potyára dolgozik.
Ötlet nem lehet kiuzsorázni, de ki-
izasztani sem. Ez a gázsinélküli
vidám legény táncol, ugrik, éne-
kel, akrobatáskodik ... a rajzoló
fantáziájában, aki a groteszk
alak mozgásának minden fázisát
a legnagyobb gonddal megraj-
zolja.

Egy ilyen Miki-film előállítá-
sára, amely a vásznon 10 percig,
vagyis hatszáz másodpercig fut,
10—15 ezer részletrajz van
megörökítve és 100 rajzolómű-
vész többheti munkájának ered-
ménye.

A DZSUNGEL HÁTBOR-
ZONGATÓ JELENETEI

Nagyon érdekesek az exped-
ciós filmek hátborzongató trük-
kei ...

Ez úgy készül, hogy valame-
lyik afrikai csendes őserdő ve-
szélytelen részét lefotografálják
és a műteremben a jelentekhez
szükséges „vad”-állatokat bele-
applikálják a „rémes esetekbe”.
Ezek a vadállatok már azonban
plombirozott foguak és manikűrö-
zött körmeük ... főleg vének,
mint Matuzsálem.

Az oroszlán karmai között vo-
nagló és haldokló néger törzsfő-
nök a békeszerető és előregedés-
ben is veszélytelen oroszlán kar-
mai közül, a felvétel után nyu-
godtan pipál és vicceket mesél a
műterem sztárjainak.

KING-KONG PEDIG

a legártalmatlanabb emberszabá-
su mozisztár. Hogy a filmben
olyan nagynak látszik, hogy bele-
csuklik a nézőbe az ijedség ... a
legegyszerűbb trükk ismét.

Mister King-Kongot minden je-
lenetben külön kapják a masina
elő ... közvetlen közelről. Vetítés-
ben a vásznon akkorának látszik
persze, mint az Eifel torony.

A többi szereplőt pedig jó tá-
volról veszik fel. Vetítésben mind
liliputi. A két kép összevágása
azután hozza ki a rémes jelenet-
eket.

Hogy mégis, miért vonaglik
King-Kong fogai között a riff-ka-
bil törzsfőnök olyan rémesen.

Ez kérem, egy szép kis gumi-
baba.

Valószínűleg Made in Japan.

Intelligens ember megérti,
hogy legjobb a „PERLOTT”
fog- és szájpótló készítmények és
csak „PERLOTT”-ot használ.

Lapunkban hirdetni,
biztos sikert jelent!

ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ

Vasárnap d. e. 11 órákor matiné

Az álomlovag

Izgalmas cow-boy film. Főszerepben: FRED THOMSON.
Vasárnap d. u. 3, 5, 7 és 9 órákor. Hétfőn 5 és 7 órákor:

Congorilla

az első eredeti hangos dzsungel filmstíger.

Lázban ég

az egész város
és csak arról
beszél, hogy a

REGAL

kávéházban és Romániában őszö szo-
repeli pazar tánc és enek-ámokkal a
februári ragyogó új műsor keretében a

a világhírű néger négyes

Ady Endre vig élete a „Vér és arany” városában

4 debreceni jövevény — A gondtalan kompánia
Más a költészet és más a valóság

(Saját tudósítónktól.) Huszonkét éves volt Ady Endre, amikor Debrecenből, a kálvinista Rómából a „körösparti Párisba”, a „Vér és arany” városába került. Ugy emlékszem rá, mintha csak ma látnám. Olajbarna arcára, nyílt tekintetű, szelíd szeműre, hullámos sötét hajára, kávébarna, diákos ruhájára, művészi nyakkendőcsokrára, kissé fátályozott, de kellemes hangjára, komoly megjegyzéseire, eredeti kiszólásaira. Megjelenése, fellépése közvetlen és rokonszenves volt. De már az első napokon feltűnt makacs zárkózottsága, uri-bohém büszkesége, egész önbecsülésének titkos kirezgése...

EMLEKEK BOHÉMIABÓL

Minden délután együtt ültünk akkor a „Magyar király” kávéházban, ahol Ady Endre, elváratlan barátja és későbbi budapesti harcostársa Bíró Lajos, a körösparti „Szabadság” szerkesztője, Szűcs Dezső a szellemes, de szertelen csevegő, akiktől Ady is sokat tanult és én, Adyval egykorú újságíró feketéztünk, olvasgattunk, vagy vitatkoztunk.

Uzsonnára a peceparti „Zserbó”-ba, a „Mülleraj”-ba mentünk, ahol a város leg szebb leányai és asszonyai, a Braganzai herceg és baltársai a Vilmos-huszárok, szóval az „előkelő” társaság tereferelt és szórakozott a bőkebeli gondtalan délutánokon. Este a híres Zöldfa-mulató „fővárosi” műsorát élveztük s a tulajdonos Hillinger Lipót bátyánk vendégszeretetét meritettük ki, innen a különböző kávéházakba, végül a „Pollák-mama” színházi bodegájába tettük át székhelyünket, ahol Ady Endre korlátlan fröccsöket, gyakran pezsgőt, de mindig a „Vak Gyula” cigányzenéje mellett várta meg a hajnal. Mi vele együtt hűségesen itunk és virrasztottunk. Adymak majdnem minden akkori verse ebben az irodalmi bodegában, a „magyar Pimodánban” született meg, gyöngyöző ital, rengeteg cigaretta és édesbus magyar zene mellett...

INKABB JÓ PÉKÉSZ, MINT ROSSZ LANGÉSZ...

Egyizben a régi Korona-kávéházban ültünk, ahol a nagy negyvennyolcas Stern Hermann bátyánk, az „irodalmi kávé” vendégszeretét — már Isten tudja, hányadszor — tettük próbára. Az volt akkor a bohém szokásunk, hogy társaságunkból minden este más és más fizette ki „eloben”, azaz trátta fel a cehet... Egy este Pap János újságíró barátunk (később iparkamrai titkár) volt a soros. „Véletlenül” egyikünknek sem volt pénze, Adyt, mint új vendéget, a világot sem engedték volna fizetni... Pap János tehát „diszkrétan” elintézte a számlát, ami a tömérdék boros és szódavíz elfogyasztása láttán mindnyájunkat tisztelettel töltött el... Szóval hajnal felé hazagyokeztünk a kávéházból, a Főútcán együtt ballagtunk Ady Endrével, akinek akkor még nem volt állandó lakása, hanem egy meccénásnál,

Kornhäuser Rudolf leendő újságíróval lakott vendégségben. Rudolf barátunk nevelt fia volt a gazdag és kedélyes Müller Salamonnak, a „Mülleraj” cukrász és „pékész” tulajdonosának, aki Rudolfot utódjául és örököséül szemelte ki s egyre ezzel a mondással akarta eltéríteni az újságírói pályától:

— Miért akarsz te egy rossz lángész lenni, amikor lehetsz egy jó pékész? ...

Rudi azonban mindenáron csak újságíró akart lenni, bár ehhez nem volt semmi adottsága és becsületes Kornhäuser „pékész” nevét „Pór”-ra magyarosította. Később Ady Endre és Bíró Lajos nagy protekciójára a Pesti Hírlap halálózasi rovatvezetője lett, egészen addig, amíg maga is elhalálozott...

A KÖLTŐ PÉNZTÁRCAJA

Igy ballagtunk akkor a Főútcán: Ady Bandi, Szűcs Dezső, Pap János, Pór Rudolf és én. A „Vér és arany” költője már a kávéházi borozás közben megfogalmazott új versét idézte. Egy sorát félhangon ismételte:

MA SZERETEK, MA ADOK...
S A LEGELSŐ JÖTT-MENTNEK
PÉNZEMET MEGCSÜRGETEM
S KIRÁLYILAG, VIDAMAN
LABAI ELÉ VETEM...

Egyszerre csak a költő-király fejedelmi mozdulattal kivette a zsebéből kis, barnabőr pénztárcáját s elhajította az ucca kövezetére.

Pap János boldogan odarohant, hogy a „duzzadó” bugyellárist fölemelje a földről. (Talán a kávéházi hitelre is gondolt...)

Amint a gázlámpa körül csoportosulva, kíváncsian belepéztünk Ady Endre pénztárcájába, szomorúan konstatáltuk, hogy a költészet és valóság mennyi ellemntmondást tartalmaz...

Ady pénztárcájában ugyanis mindössze csak négy krajcár volt...

A „SÁRGA LILIAM” HÖSE

Egy délután ismét együtt ültünk Adyval, Bíró Lajossal és Szűcs Dezsővel a peceparti „Zserbó”-ban. Ferenc József Braganzai herceg bolondos jókedvében megvásárolta a cukrászda összes kerek ostyáit s a „Sárga liliam” höse úgy dobálta szét az édességeket a szép asszo-

nyok és lányok között, mint valami konfettit... Ő volt az, aki nagybőlőni Bölöny József nagybirtokos és színházi intendáns nevelt leányának, Bölöny Duciának, a későbbi báró Vesselenyi Ferencnek az esküvője alkalmával lekészt a gyorsvonatról. Hogy kellő időben utazhassék a peceparti Párisból a szomszparti Athénbe, gyorsan megrendelt egy külön expresszvonatot, ami horribilis költségre került — nagybátyjának, Ferenc József császárnak és királynak...

A NÉGYEK REGÉNYE

Kávézás, illetve fagyaltozás közben megérkezett a cukrászdába Halász Lajos kollégánk, a peceparti „Fiss Ujság” megalapítója, később a Károlyi-kormány alatti államtitkár. Halász Lajos lelkesedve adta elő, hogy új lapjában szenzációs véres regényt akar kezdeni Pap Béláról, kit akasztófára ítélték, mert az örökség reményében saját bérését, Zsoldos Mihályt felbujtotta, hogy ölje meg gazdag testvéröccsét.

— Fiúk, ezt a regényt csak ti írhatjátok meg — mondotta nekünk Halász Lajos.

— Mind a négyen? — kérdezte nevétve Szűcs Dezső.

— Mindegy nekem, ha mind a négyen külön is írjátok meg, de azt sem bánom, ha együtt... Pénzt nem adhatok, mert még nem jövedelmez annyit a lap, de „korlátlan hitelemet” rendelkeztetekre bocsátom...

Mind a négyen összenéztünk és baráti alapon vállalkoztunk a regény kollektív megírására. Tiszteletdíjul kikötöttük, hogy Halász Lajos né pénzben, hanem természetben fizesse mindennap a cukrászdai és Zöldfa-mulatóbeli cehhűnket, ami csakhamar jókora összegre rugott, mert egyre nagyobb lett az étvágyunk az uzsonna idején és egyre szomszajabbak lettünk éjjel a mulatóban.

A testvérgyilkos regényét meg is kezdtük szép sorjában. Egyik napon Ady Endre, a másikon Bíró Lajos, azután Szűcs Dezső és én írtunk szenzációs folytatásokat. De úgy, hogy egyikünk sem olvasta el a regény előző folytatását és mégis csodálatosan összefüggő és érdekes volt a „Fiss Ujság” regénye.

Csak sehogysem akart odáig fejlődni, amikor Pap Béla elhatározta, megírja, hogy tényleg meggyilkolta a fiatal öccsét az örökségért. Halász Lajos barátunk mindennap kétségbeesve jött a cukrászdába, hogy rábeszélje bennünket a gyilkosságra való felbujtás megkezdésére.

— Fiúk, az istenért, a közönség máris zugolódik. Az olvasóim egyre-másra üggetik a testvérgyilkosságot s ti még mindig csak arról irtok, hogy Pap Béla és Zsoldos Mihály hogyan tervezgetnek és pipálgatnak... Össesétek már már az a szerencsétlen öccsöt.

Mi négy regényszerzők szeliden összenéztünk:

— Nem tehetem Lajostkám — szólalt meg Ady Endre. — Én költő vagyok, nem gyilkolhatok.

— Én meg jövevény vagyok ebben a városban, — mondotta ravaszul Bíró Lajos, — mint vendég, senkit sem meglesztálhatok...

— Én még egy legyet sem tudok megölni, vagy a halálát kívánni — mondtam én, mint alanyi költő.

Halász Lajos kétségbeesve fordult Szűcs Dezsőhöz:

— Öld meg te, Dezső!

— En? hogy majd az ellenségeim megrosszabb embernek tartanak? — mondtotta sátni kacagással a cukrászdai és mulatói lakomáért aggódó Szűcs Dezső.

Halász Lajos egy szót sem szőtt, hanem elrohant és titokban egy „olcsóbb munkatársával” kitérgette Pap Béla öccsét. A Fiss Ujság hasábjain pedig bejelentette, hogy előfizetői általános óhajára és közmegegyezésére a hírtelen befejezi a testvérgyilkos regényét...

Igy éltünk akkor „vitéz módra” a „Vér és arany” városában, Ady Endre második hazájában...

GARA AKOS.

TEKE-SPORT

Eredmények. Cluj körület. Favorit-Törökves 173:136. — Olimpia-Mured 123:122. — Transilvania-Romania 131:130. — Amateur-Romania 159:127. — Hargita-Törökves 150:131. — Matador-Oituz 168:156. — Transilvania-Vasas 182:134. — Juventus-Hercules 212:202. — KAC-Amateur 183:171. — Targumuresi körületben: Fortuna-Egyetertés 218:208. — CFR-Fortuna 261:183. — Fortuna-Egyetertés 218:167. — Fortuna-Egyetertés 211:179. — Törökves-Egyetertés 406:334. — Moga Ilyés és Domokos Sándor az Egyetertés, Székely Béla a CFR csapathoz leigazolást nyertek.

Tekenaptár. Vasárnap: Turul-Iris s Weisz-pályán. — Hétfőn: Solyom-Matador a Szabó-pályán.

Cluj bajnokság állása: Juventus 5 pályán 853 pont. Palma 5 pályán 786 pont. III. ker. FC 5 pályán 709 pont. Iris 3 pályán 498, Solid 3 pályán 494. Olimpia 3 pályán 385, Oituz 2 pályán 324, Mured 2 pályán 321, Matador 2 pályán 280 pont.

Hölgyek, figyelem!

Veszélytlen villany nélküli ondulatio, 6 hónapi garanciával, valamint hajfestés minden színben felelősség mellett, mérsékelt árban készüli:

Terkálnál,

Cluj, Reg. Ferdinand 33.
Élián-ház. — Vashid mellett

Cenzurat

KOKSZ
métermázsója keltő száz Lei
Gázgyár
CLUJ, Str. General P etas No. 24.
Telefon: 41.

Legujabb divat: a fényes kemény gallér!

néhány lejért ragyogóvá fényezi és mossa

„Cristal-gyár”

Strada Moldovei 15. Cégtulajdonos: Tóth József.
Felvétel: P. M. Viteazul 4., Str. Nic. Iorga 2., Calea Victoria 7., Reg. Ferdinand 102.